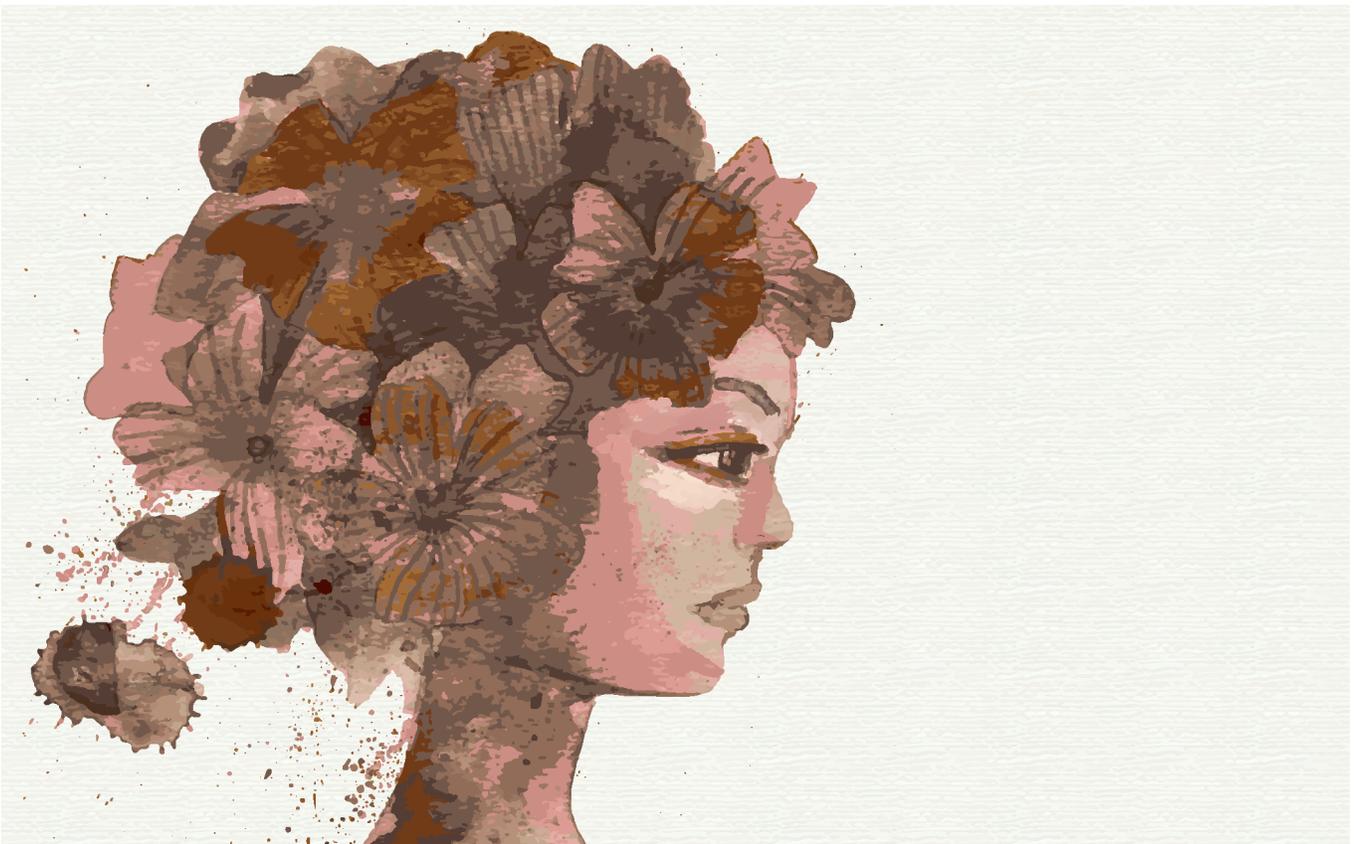


# Ixmati

**Humanidades, Ciencias y Artes**

Publicación gratuita editada por la Universidad Popular Autónoma de Veracruz



JULIO 2024 | VOL. I | ISSN - En trámite



# Directorio Institucional

Cuitláhuac García Jiménez  
Gobernador Constitucional del Estado de Veracruz

Víctor Emmanuel Vargas Barrientos  
Secretario de Educación de Veracruz

Lisette Camacho Muñoz  
Subsecretaria de Educación Media Superior y Superior  
Secretaría de Educación de Veracruz

Ome Tochtli Méndez Ramírez  
Rector  
Universidad Popular Autónoma de Veracruz

Guadalupe del Carmen Su Morales  
Directora de Educación Superior  
Universidad Popular Autónoma de Veracruz

Armando Moreno Garibay  
Director de Educación Media Superior  
Universidad Popular Autónoma de Veracruz

**Editora en turno**  
Rosario Galván

**Consejo Editorial**  
Teodoro Caramés Avelizapa  
María Elena Rivera Guevara  
Sonia Guadalupe García Ruiz

**Comité Revisor Especializado**  
Mtra. María del Rosario Juan Mendoza  
Universidad Veracruzana  
Dr. Erick Hernández Ferrer  
Universidad Pedagógica Veracruzana  
Mtro. Libni Moisés Sosa Hernández  
Universidad Veracruzana

**Diseño y Edición**  
Mario Molina Campos

DERECHOS DE AUTOR - IXMATI, Vol. 1, julio 2024. Publicación bianual, editada por la Universidad Popular Autónoma de Veracruz, con ubicación en Guillermo Prieto #8, Col. 2 de Abril, Xalapa-Enríquez, Ver, C.P. 91033 y en la Av. 20 de Noviembre Oriente #256, Col. Centro, Xalapa-Enríquez Ver, C.P. 91000. Tel. 8-17-34-10 Ext. 2202. Distribución digital en el sitio web [www.upav.edu.mx](http://www.upav.edu.mx). Reserva de Derechos al Uso Exclusivo No. 04-2023-061313032200-102, ISSN - en trámite, ambos otorgados por el Instituto Nacional del Derecho de Autor.

**Transparencia y aviso de privacidad en la página**  
<https://www.upav.edu.mx/transparencia/index>

Las opiniones expresadas en las contribuciones académicas son responsabilidad de sus autores y no reflejan el punto de vista de esta revista o institución.  
Prohibida la reproducción total o parcial del contenido o de las imágenes de esta publicación sin la autorización de la Universidad Popular Autónoma de Veracruz



*Ixmati* proviene de la lengua náhuatl. Es un concepto que trasciende el acto mismo de conocer porque relaciona el saber con el sentir de la esencia y el origen de las cosas.

Este primer número de la *Revista Ixmati* representa el compromiso con el saber en y para la vida. Su principal característica es la reflexión multi, inter y transdisciplinaria que permite analizar y comprender la complejidad del presente, a través de canales de comunicación abiertos y diversificados.

La Universidad Popular Autónoma de Veracruz se siente orgullosa de iniciar un diálogo académico fundamentado y de calidad a través de este trabajo editorial, el cual es muestra de la cooperación de académicas y académicos de nuestra casa de estudios y de otras universidades de gran prestigio. Este esfuerzo participa de un sentido comunitario interesado en proponer nuevas formas de acercarse a la realidad, interrogándola e imaginándola desde diferentes ángulos.

Las contribuciones que componen este número nos acompañan a reflexionar desde las humanidades, las ciencias y las artes. Desde ahí se plantean cuestionamientos significativos para comprender nuestro mundo, sin obviar la complementariedad de los saberes y de las experiencias de los protagonistas del presente. Se comparten ensayos, reseñas y artículos escritos desde la pluralidad y evaluados con rigor académico, los cuales comunican su contenido de manera accesible y son muestra del empeño de sus autores.

El formato electrónico de la revista, además de participar de los nuevos enfoques de divulgación científica y de la visión de nuestra Universidad sobre la sostenibilidad como camino y meta, permitirá dar respuesta a los requerimientos de los lectores actuales, quienes podrán acceder desde diferentes dispositivos electrónicos a una experiencia dirigida al conocimiento, el diálogo y el aprendizaje.

La Universidad Popular Autónoma de Veracruz, de acuerdo con su compromiso por desarrollar proyectos de la más alta calidad, asume su responsabilidad para seguir promoviendo trabajos con la mayor exigencia en futuras ediciones de la *Revista Ixmati*. De esta manera, se suma al propósito de acercar a un público amplio y diverso conocimientos científicos y la divulgación de saberes y experiencias artísticas, a favor de avanzar en el camino para trascender en comunidad.

**Mtro. Ome Tochtli Méndez Ramírez**  
**Rector**

## Editorial



*Ahora, ya nadie educa a nadie, así como tampoco nadie se educa a sí mismo, los hombres se educan en comunión, y el mundo es el mediador.*

*Paulo Freire<sup>1</sup>*  
Pedagogía del Oprimido



<sup>1</sup>Freire, P. (2005). *Pedagogía del oprimido* (2a. ed.). Siglo XXI editores.

# Contenido

## Editorial

---

Mtro. Ome Tochtli Méndez Ramírez

## Artículos

---

**06**

Participación activa de las mujeres en la Conquista de México y en la construcción de la Nueva España

David Yiro Cisneros García

**13**

Los hongos: aliados naturales y motores de desarrollo

Fernando Modesto Parra Pérez

**21**

El cubrimiento mediático de las protestas contra la violencia de género en México y su circulación en Facebook

Miguel Ángel Salas Galán

## Ensayo

---

**31**

Del español y otros asuntos inclusivos

Honoría Nallely Sánchez López

## Reseña

---

**40**

Problemas emergentes de la educación digital en el contexto de la pandemia de covid-19

Ernesto Menchaca Arredondo

## Expresión artística

---

**46**

Marcos y sus amigos del bosque

Jhon Alexander Marín Pérez

**50**

El cascarón de la disforia

Mei Ivens

**52**

La misión de Tita la Tortuga

Rubén Moreno Sandoval

**56**

Verso "El Quelite"

Moisés Bautista Revilla

**57**

Grabado y Xilografía: Técnica y creatividad desde la Licenciatura en Diseño Gráfico, sede Xalapa.

Augusto Iván Pérez Salazar

# ARTÍCULOS

# PARTICIPACIÓN ACTIVA DE LAS MUJERES EN LA CONQUISTA DE MÉXICO Y EN LA CONSTRUCCIÓN DE LA NUEVA ESPAÑA

**Palabras clave:** mujeres, encomienda, crónicas históricas, migración, conquistador

## RESUMEN

La Conquista de México es un acontecimiento de la historia de nuestro país del que, aún en la actualidad, hay temas que han sido poco estudiados o que resultan desconocidos para el público en general. Uno de ellos es la participación de las mujeres europeas, mesoamericanas y afrodescendientes en ese violento encuentro entre dos civilizaciones que dio origen a la caída de la Gran Tenochtitlan y al surgimiento del mundo virreinal novohispano. Ya fuera con arma en mano combatiendo cuerpo a cuerpo, curando heridos o preparando alimentos, esas mujeres europeas, afrodescendientes y mesoamericanas tuvieron una destacada participación que, posteriormente, les permitió tener acceso a bienes materiales por parte de la Corona e involucrarse en el desarrollo socio-económico de las primeras décadas del virreinato novohispano. Con esto se ha ido dejando de lado tanto la imagen de indefensión como la percepción de que fueron personajes pasivos a su entorno.

Por ello, en el presente escrito se da seguimiento a esa primera generación de mujeres peninsulares del México virreinal, desde el entorno social existente de principios del siglo XVI en la península ibérica, su traslado a los territorios recién descubiertos, su participación en la gesta bélica conocida como el sitio de México-Tenochtitlan (particularizando en los casos mencionados por las fuentes históricas) y su vinculación con el esquema socioeconómico novohispano que se fue construyendo de forma posterior a la Conquista de México.

### DAVID YIRO CISNEROS GARCÍA

Maestro en Estudios Mesoamericanos por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México. Actualmente se desempeña en el Instituto Nacional de Antropología e Historia.

Durante la época virreinal en nuestro país, algunos ejemplares de la literatura novohispana registraron las acciones y hazañas realizadas por las mujeres, ya fueran de origen mesoamericano, europeo o afrodescendientes, acontecidas en la gesta de principios del siglo XVI en el nuevo continente, conocida como la Conquista de México. Las fuentes históricas de la época a las que se recurrió en este artículo son crónicas que se encuentran insertas literariamente en el discurso histórico. Fueron realizadas por voces masculinas que, al ser testigos partícipes del evento, tuvieron como objetivo dar cuenta de los hechos ocurridos en el descubrimiento, encuentro y conquista del Nuevo Mundo, cuya empresa tuvo como finalidad la divulgación de la doctrina de Cristo y su plan de salvación (para poder sustraer los abundantes bienes naturales que podían encontrar e incrementar la riqueza real, de cara a la competencia hegemónica entre las potencias coloniales), lo cual permea sus relatos de una herencia medieval literaria: la concepción providencialista de la historia.

Nuestro interés se centra en las mujeres que acompañaban a las huestes de Hernán Cortés y a cronistas novohispanos, como Bernal Díaz del Castillo, Juan de Torquemada, Francisco Cervantes de Salazar, Diego Muñoz Camargo y Baltasar Dorantes de Carranza, quienes hacen breves pero ilustrativas menciones de algunas de ellas. Esto ha permitido conocer sus identidades (principalmente las que sobrevivieron), así como las actividades que realizaron durante las batallas, que se pueden dividir en dos rubros: como soldados y como proveedoras. Dichas obras permiten conocer la imagen de la mujer que los narradores testigos de la conquista imprimen en sus escritos, donde predominan el asombro y la admiración (aunque sus proezas están siempre evaluadas bajo los parámetros de la acción masculina), pues, en varios casos, son mujeres decididas a tomar el control de su futuro y familia a través de su esfuerzo.

De igual forma, existen otro tipo de documentos históricos que han proporcionado información complementaria. Tal es el caso de las probanzas de méritos y servicios, elaboradas entre 1524 y 1627 para que los conquistadores pudieran ser acreedores de mercedes por parte de la Corona para sí y sus descendientes (Grunberg, 2004). Aquí se puede constatar que algunas de las mujeres españolas partícipes de las batallas fueron también beneficiadas, y otras más recibieron bienes a través de la herencia de sus cónyuges.

Afortunadamente, desde finales del siglo XX, han comenzado a proliferar estudios respecto al tema que nos atañe, motivados por el interés de dejar a un lado mitos erróneos sobre la Conquista de México, y por sacar a la luz del conocimiento general, información omitida e ignorada que puede brindarnos un panorama más completo de nuestro pasado. Esas investigaciones se abocaron a hacer un análisis minucioso y exhaustivo de innumerables documentos de la época, como los que se encuentran en el Archivo General de la Nación, Archivo General de Notarías de la Ciudad de México, Archivo General de Indias en Sevilla y el Archivo General de Simancas (Boyd-Bowman, 1976; Encontra y Vilalta, 2013; Grunberg, 2004; Himmerich y Valencia, 1996, entre otros). Los datos obtenidos han permitido apreciar la influencia de la mujer de la naciente novohispanidad en sus mundos privados y públicos a través de relaciones maritales y familiares con los miembros de su sociedad.

### **La mujer española en la sociedad de finales del siglo XV y principios del XVI, y su migración al Nuevo Mundo**

En el periodo del renacimiento español, la vida de la mujer peninsular en el reino se vio determinada por su subordinación respecto de los hombres, la cual encontraba justificación tanto en teorías religiosas y morales como legales y científicas, ocasionando que su situación social, económica y jurídica fuera dependiente del varón al que estuviera vinculada, siendo su existencia definida, en gran medida, por la institución familiar.

Sin embargo, también es cierto que con la figura de Isabel de Castilla, o la Católica (1451–1504), y las mujeres que formaban parte de su corte, conocidas como las mujeres sabias, se genera un modelo femenino distinto, en el que pueden interactuar y desempeñarse en el ámbito público sin menoscabo de su honra. Es así que comienza a haber místicas, fundadoras de órdenes religiosas, filósofas, catedráticas, escritoras y aventureras; además, con la noticia de los nuevos territorios descubiertos, la mujer peninsular de la época tuvo confianza en su capacidad emprendedora, lo que les permitió tener opciones de desarrollo en los que se pudieron expandir.

Las primeras expediciones que llegaron al Nuevo Mundo, después de su descubrimiento, estuvieron conformadas por hombres; sin

embargo, por Real Cédula del 23 de abril de 1497, se ordenó la migración de treinta mujeres por cada embarcación (Pumar Martínez, 1991). Esa política de repoblación por parte de los monarcas peninsulares provocó que durante todo el siglo XVI se diera una constante migración femenina, desde los diversos territorios de Castilla hacia todas las colonias en América. Muchas de ellas eran originarias de Andalucía, pero también había de Extremadura, León y Castilla (Boyd-Bowman, 1976), proviniendo principalmente de los grupos sociales intermedios, pues los extremos, tanto ricos como pobres, casi no participaron en los procesos migratorios (los primeros no tenían necesidad de mejorar su situación económica en tales empresas y los segundos no alcanzaban a cubrir los costos para unirse a ellas). En la mayoría de los casos, iban acompañando a sus esposos, o bien a sus padres y hermanos (Encontra y Vilalta, 2013).

El número de traslados se fue incrementando debido a que la Corona exigió a los colonos ir acompañados de sus esposas o regresar por ellas, so pena de perder las encomiendas y mercedes asignadas (Boyd-Bowman, 1976); esto con la finalidad de repoblar y colonizar la Nueva España mediante la consolidación de una sociedad integrada por personas afines a la Corona y, de esta forma, establecer los ideales poblacionales españoles en América, a través de las estructuras familiares castellanas.

También llegarán mujeres solteras, pero acompañadas de algún pariente o familiar para evitar situaciones riesgosas durante el viaje, y su presencia en el virreinato irá incrementando conforme éste se va consolidando después de la etapa bélica, pues son las más solicitadas en el mercado matrimonial entre los hijos de los primeros conquistadores y pobladores (los criollos). Esto con el propósito de construir alianzas que derivaron en un incremento de riqueza y poder. Cabe señalar que la migración clandestina no se pudo evitar debido, quizá, al relajamiento de los empleados de la institución encargada del control migratorio (Casa de Contratación de Sevilla).

### **La participación activa de la mujer española en la Conquista de México**

El número de mujeres que formaron parte del contingente de Hernán Cortés fue reducido, pues se habla de un total de veinticinco mujeres. Juan de Torquemada y Cervantes de Salazar mencionan a dos de ellas: Francisca de Ordaz y Beatriz de Ordaz, quienes llegan en la expedición de Pánfilo de Narváez que el gobernador Velázquez había enviado para capturar a Hernán Cortés (Torquemada, 1615/1975, p. 488; Cervantes, 1914, p. 443), uniéndose a las huestes de este último cuando logra capturar al malogrado Pánfilo. Además, se sabe que otras cinco mujeres fueron muertas y sacrificadas junto con sesenta y dos españoles en Tochtepec (Tuxtepec, en el actual estado de Oaxaca). Bernal Díaz del Castillo en su obra menciona lo siguiente:

*Digo que en obra de cinco días fueron muertos y sacrificados entre ochocientos sesenta soldados, con sesenta y dos que mataron en un pueblo que se dice Tustepeque y a cinco mujeres de castilla [sic], y estos que mataron en Tustepeque eran de los de Narváez, y mataron sobre mil y doscientos tlaxcaltecas (1632/1983, pp. 260-261).*

De ellas se desconocen sus nombres y se ignora su procedencia. Es la misma suerte para dos desafortunadas mujeres que encontraron un trágico destino en las tierras del Nuevo Mundo, ya que murieron asesinadas a manos de sus maridos (ellos sí quedaron registrados): un Juan Pérez Juárez “El Viejo” y otro de apellido Monjaraz, quienes además no recibieron castigo alguno (López de Mariscal, 1997).

Otras más fueron referidas en las fuentes solo por sus nombres, con datos complementarios muy escasos, como en el juicio de residencia a Hernán Cortés: Juana López, Violante Rodríguez, Catalina González y Antonia Hernández, en el que se les menciona como conquistadoras (Muriel, 1992), o bien en la obra de Bernal Díaz del Castillo, quien menciona a las damas presentes durante la celebración en Coyoacán con motivo de la victoria y toma de Tenochtitlan en 1521: Juana Martín, Elvira Hernández, Juana Mancilla, Catalina González y María Hernández (1632/1983).

## Mujeres soldado

María de Estrada, Beatriz Bermúdez de Velasco (también conocida como La Bermuda), Beatriz de Palacio y Beatriz Hernández destacan porque se desempeñaron como mujeres soldado en los campos de batalla, un rol de género de la época que no era común para las mujeres, ya que en su mayoría se les restringía al ámbito doméstico.

María de Estrada, de origen sevillano, llegó a la Nueva España con las huestes de Pánfilo de Narváez (Dorantes de Carranza, 1970), con una edad entre los treinta y cuarenta años, por lo que era apodada despectivamente como La Vieja (en aquella época su edad se consideraba avanzada).

Muñoz Camargo, en su *Historia de Tlaxcala*, hace mención de su arrojo y valor al participar en los combates cuerpo a cuerpo de la llamada Noche Triste, en la batalla en Otumba (confrontación entre los españoles con sus aliados y las fuerzas mexicas, durante el repliegue a Tlaxcala de los peninsulares), y en el sitio de Tenochtitlan, de la siguiente forma: “peleando con una espada y rodela en mano, como si fuera uno de los más valerosos hombres del mundo, peleando varonilmente con tanta furia y ánimo que excedía el de cualquier varón por esforzado” (Muñoz Camargo, 1892, p. 55). Es posible que sea la mujer que aparece representada montada a caballo, junto a Hernán Cortés y Pedro de Alvarado, en la lámina 18bis del lienzo de Tlaxcala (documentos indígenas que relatan los episodios de conquista), ya que es la única mujer registrada por los cronistas que cabalgaba (Muñoz Camargo, 1892).

Posterior a la caída de Tenochtitlan, a María de Estrada y a su primer esposo, Pedro Sánchez Farfán, les fue dada por Cortés la encomienda de Tetela de Volcán y Hueyapan (en el actual estado de Morelos, al pie del volcán Popocatepetl), en el marco del derecho premial por parte de la Corona, después de que la pareja de conquistadores peleara contra los indígenas tetelcas hasta someterlos y hacerlos vasallos (Gómez-Lucena, 2013; Durán, 1880).

Por otra parte, junto con su segundo esposo, Alonso Martín Pulidor, fue de los 33 miembros fundadores de la ciudad de Puebla, y al enviudar por segunda ocasión, en 1536, María de Estrada heredó el título de encomendera de Tetela, convirtiéndose en una mujer rica, poderosa e influyente de la Puebla de los Ángeles. Legalmente, las mujeres no podían tener acceso a las encomiendas<sup>1</sup> por asignación directa, por lo que casos como el de María de Estrada constituyen una excepción jurídica durante la primera mitad del siglo XVI. Irónicamente, al morir en 1561 (por muerte epidémica, cólera), nadie probó ser un sucesor legítimo, por lo que sus bienes pasaron nuevamente a la Corona (Pineda, 1956).



Imagen 1. Lámina 18 bis, lienzo de Tlaxcala. Tomada de Pilar Regueiro Suárez, *Las españolas en la Conquista de México*, México, Noticonquista, <https://lienzodetlaxcala.unam.mx/lamina-18/>

<sup>1</sup> La encomienda fue una institución peninsular instaurada en las primeras décadas del virreinato de la Nueva España que consistía en la asignación, por parte de la Corona, de una determinada cantidad de territorio y los nativos alojados ahí a un súbdito (encomendero); al quedar estos bajo su cargo, tenía la responsabilidad de evangelizarlos y percibía los beneficios obtenidos del trabajo que realizaban los indígenas.

Otra española que recibió de forma directa mercedes por los servicios prestados a la Corona fue María de Vera, a quien se asignaron 300 pesos de ayuda de costa (Regueiro, s.f.).

En las batallas, las esposas de los soldados españoles participaban ya fuera con arma en mano, combatiendo cuerpo a cuerpo, o haciendo la ronda nocturna sin dejar de cocinar para la tropa, como es el caso que se relata sobre Beatriz de Palacios:

Diose tan buena maña en servir a su marido y a los de su camarada, que muchas veces, estando él cansado de pelear el día y cabiéndole a la noche la vela, la hacia ella por él, no con menos ánimo y cuidado que su marido, y cuando dejaba las armas salía al campo a coger bledos y los tenía cocidos y aderezados [sic] para su marido y demás compañeros (Cervantes de Salazar, 2014, p. 703).

Beatriz de Palacios estuvo entre las huestes de Cortés, acompañando a su esposo, Pedro de Escobar; ejerció, además, funciones de armera, furriel, forrajeadora y moza de caballos. Era apodada como “La Parda”, por ser mulata; los afrodescendientes estuvieron en las exploraciones y conquistas americanas, pero las fuentes omitían su participación, y más cuando se trataba de mujeres, por ello, su registro es inusual.

Beatriz Bermúdez de Velasco llega a la Nueva España con el contingente de Pánfilo de Narváez, junto con su esposo Francisco de Olmos. Se la describe en el documento histórico de Cervantes de Salazar como “de noble linaje”, y se narra la anécdota que destaca la valentía de esta mujer transmitiéndola a sus compañeros varones de armas, al arengarlos cuando un contingente azteca los había puesto en retirada al verse superados en número durante el sitio de Tenochtitlan:

Beatriz Bermúdez que entonces acababa de llegar de otro real, viendo así españoles como indios amigos todos revueltos, que venían huyendo, saliendo a ellos en medio de la calzada con una rodela de indios e una espada española e una celada en la cabeza, armado el cuerpo con un escaupil les dijo: ¡Vergüenza, vergüenza españoles, empacho, empacho! ¿Qué es esto que vengáis huyendo de una gente tan vil, a

quien tantas veces habéis vencido? Volved, volved a ayudar y socorrer a vuestros compañeros que quedan peleando, haciendo lo que deben; y si no por dios prometo no dejar pasar a hombre de vosotros que no le mate; que los que de tan ruin gente que vienen huyendo, merescen [sic] que mueran a manos de una mujer flaca como yo (Cervantes de Salazar, 1914, pp. 707-708).

Armada y usando un *ichcatlhupilli* (sayo de armas acolchonado con algodón para protegerse de las flechas), Beatriz Bermúdez buscó propiciar, con ese cambio de ánimo, la obtención de una victoria.

Tal toma de iniciativa para inspirar de valor y ánimo a otras personas en la búsqueda de un bien común se repite en un acontecimiento más tardío, 1531, y en un lugar lejano al centro de México: el valle de Atemajac, en el cual se fundaría la ciudad de Guadalajara. El personaje en turno fue Beatriz Hernández, quien formaba parte de la expedición para colonizar la parte occidental de la Nueva España; iba armada y protegía tanto a mujeres como a niños que iban en el ejército colonizador.

Luego de tres intentos fallidos por fundar una villa, debido a los ataques constantes de los coscas y caxcanes (grupos de pobladores nativos), los colonos reunidos en junta protestaban, desconfiados por las experiencias vividas de ataques de los pueblos indígenas del valle, ante lo cual Beatriz Hernández expresó: “¡gente, aquí nos quedamos, el rey es mi gallo y es de mi parecer que aquí nos quedamos por las buenas o por las malas!” (Maura, 2005, p. 190). Con esta arenga, Beatriz Hernández se destacó por encima de conquistadores como Cristóbal de Oñate y Nuño de Guzmán, que formaban parte de este ejército. Es por este motivo que a ella se le acredita la última y definitiva fundación de la ciudad de Guadalajara.

### Mujeres aprovisionadoras

Toca el turno de hablar de aquellas mujeres cuya labor como aprovisionadoras, preparadoras de alimentos y cuidadoras de heridos les provocó ser prácticamente ignoradas de las crónicas históricas, acción injusta porque desempeñaron las labores más importantes para consolidar las victorias bélicas, pues con ello evitaban que las bajas fueran mayores.

Comenzaremos con Isabel Rodríguez, quien llegó a la Nueva España con las huestes de Cortés. Tanto Cervantes de Salazar como Juan de Torquemada mencionan en sus crónicas que, durante el prolongado asedio que Cortés y sus tropas establecieron sobre la Gran Tenochtitlan, Isabel Rodríguez destacó por su incansable labor de dar auxilio a los heridos, ya fuera en el fragor de las batallas o posterior a ellas, brindando su apoyo tanto a indígenas como a españoles. Lo hizo tan hábil y eficientemente que creían que tenía poderes curativos en las manos, divinos, claro está: “no había día que, especialmente de los indios amigos, no salieran cientos heridos, a los cuales una mujer española que se decía Isabel Rodríguez, lo mejor que ella podía les ataba las heridas y se las sanctiguaba...” (Torquemada, 1615/1975, p. 293).

Ambos autores no pierden la oportunidad de adjudicar en términos religiosos, propio de aquellos tiempos, al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo los exitosos resultados de su labor, demeritando hasta cierto punto la habilidad y los conocimientos médicos que, para ese momento, ella ya habría desarrollado:

*Dios era con nosotros pues por manos de aquella mujer daba salud y esfuerzo a tantos heridos... todo esto da bien a entender lo mucho que dios favorecía este negocio, para que su sacro Evangelio fuese de gentes en gentes (Cervantes de Salazar, 1914, p. 701).*

Otras mujeres de las huestes de Cortés que fueron registradas realizando este tipo de tareas son: las hermanas Ordaz, Francisca y Beatriz, María Vera, Beatriz Palacios, Antonia López y Juana López, así como varias tlaxcaltecas que auxiliaban a los heridos. Todas ellas formaron parte del cuerpo de enfermeras, creado por Isabel Rodríguez, que acompañó a los expedicionarios de manera continua en todas las batallas (Muriel, 1992).

### **La diversificación de las actividades económicas de las mujeres en las primeras décadas del virreinato**

Así como hubo mujeres que recibieron concesión de encomiendas y bienes por la participación que mostraron durante la etapa de Conquista, permitiéndoles acceder a la obtención de bienes y riquezas, hubo quienes las adquirieron de forma indirecta, a través de la herencia, al morir sus maridos conquistadores.

Beatriz de Andrada, proveniente de ilustre familia peninsular, tras enviudar del conquistador Juan de Jaramillo (a su vez, viudo de Doña Marina), quedó a cargo de las encomiendas en los actuales estados de México y Querétaro (Encontra y Vilalta, 2013). Marina Gutiérrez Flores de la Caballería recibió las encomiendas en Tepeaca al morir su esposo, Alonso de Estrada, en 1530 (con cargo de Tesorero de la Nueva España), o Leonor de Andrada, quien hereda la encomienda de Xalatlaco en 1550, al fallecer su esposo Leonel de Cervantes (Himmerich y Valencia, 1996). Tal pareciera que, en los niveles socioeconómicos altos, la viudez les resultaba favorable a esas dos primeras generaciones de mujeres novohispanas, porque les permite el manejo completo de su vida y finanzas (por supuesto, no es la misma suerte en los estratos sociales bajos).

Las encomenderas comenzaron a usar esa institución como trampolín para lanzarse a otras empresas económicas, como los casos de Beatriz de Andrada o Ana de Estrada, quienes adquirieron casas en la Ciudad de México que habían sido construidas por sus encomendados y puestas en alquiler, además de introducir en sus propiedades el cultivo de trigo y la cría de ganado mayor, para producir bienes que podemos llamar de consumo y gusto europeo (Encontra y Vilalta, 2013).

En los protocolos notariales del siglo XVI hay muchos testimonios de la participación de las mujeres en el préstamo, generalmente acompañado de intereses, como el caso de Ana de Estrada, vecina de la Ciudad de México y destacado ejemplo de una mujer emprendedora e independiente que no dudó en invertir en cuanta empresa se le presentó, tal y como expone Encontra y Vilalta (2013).

Finalmente, para mediados de la decimosexta centuria, en la Nueva España hubo mujeres dedicadas a labores como la imprenta, la docencia, panaderas, loceras, parteras y comadronas, criadas, y, por supuesto, la nunca bien vista pero siempre aceptada prostitución.

## Comentarios finales

Muchas mujeres de esta primera generación colonizadora continuaron sus vidas desempeñando diversas actividades: enfermeras, usureras, comerciantes, encomenderas, arrendadoras; al enviudar, se dedicaron a actividades ligadas a negocios porque heredaron comercios, pero también bienes raíces, incorporándose así al desarrollo económico de los primeros años novohispanos.

Ante este panorama, resulta interesante que los roles de género que restringían a las mujeres europeas al ámbito doméstico no fueron tan rígidos en América, al menos en las primeras décadas virreinales. Ninguna de ellas buscó ni les interesó la gloria o la fama a través de su participación activa en las batallas, pues vinieron al Nuevo Mundo con el deber de seguir a sus maridos que se unieron a las empresas conquistadoras de la Corona. El destino las sorprendió poniéndolas en situaciones en que su proceder tuvo que ser muy distinto al que estaban acostumbradas, y lo aceptaron con gallardía, don de mando, determinación e inteligencia, convirtiéndose en personajes influyentes de su entorno social.

En su momento, y durante mucho tiempo, esas grandes hazañas de mujeres españolas, mulatas e indígenas se quedaron en el anonimato, siendo rescatadas del olvido a través de los últimos años para darles su justo lugar en los años de formación de la sociedad virreinal de la Nueva España.

## Referencias

Boyd-Bowman, P. (1976). Patterns of Spanish Emigration to the Indies until 1600. *The Hispanic American Historical Review*, 56(4), 580-604.

<https://doi.org/10.1215/00182168-56.4.580>

Cervantes de Salazar, F. (1914). *Crónica de la Nueva España*. The Hispanic Society of America.

Díaz del Castillo, B. (1983). *Historia Verdadera de la Conquista de la Nueva España*.

Porrúa (Obra original publicada en 1632).

Dorantes de Carranza, B. (1970). *Sumaria relación de las cosas de la Nueva España con noticia individual de los descendientes legítimos de los conquistadores y primeros pobladores españoles*

(2ª ed., J. Medina, Ed.).

Durán, D. (1880). *Historia de las Indias de Nueva España e islas de tierra firme*.

Imprenta de Ignacio Escalante.

Encontra y Vilalta, M. J. (2013). *Mujeres europeas en la capital de la Nueva España durante el siglo XVI* [Tesis de doctorado en Historia, Universidad Iberoamericana].

Dialnet. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/tesis?codigo=316869>

Gómez-Lucena, E. (2013). *Españolas del Nuevo Mundo. Ensayos biográficos, siglos XVI-XVII*.

Ediciones Cátedra.

Grunberg, B. (2004). El universo de los conquistadores: resultado de una investigación prosopográfica. *Revista Signos históricos*, (12), 94-118. 2004.

<https://signoshistoricos.izt.uam.mx/index.php/historicos/article/view/143/136>

Himmerich y Valencia, R. (1996). *The Encomenderos of New Spain*. University of Texas.

López de Mariscal, B. (1997). *La figura femenina en los narradores testigos de la Conquista*. Colmex /Consejo para la Cultura de Nuevo León.

Muñoz Camargo, D. (1892). *Historia de Tlaxcala* (A. Chavero, Ed.). Oficina TIP de la Secretaría de Fomento.

<http://cdigital.dgb.uanl.mx/la/1080013261/1080013261.PDF>

Muriel, J. (1992). *Las mujeres de Hispanoamérica: época colonial*. Ediciones Mapfre.

Pineda Enríquez, J. (1956). Tetela del Volcán, apuntes para la historia del estado de Morelos. *Enciclopedia de los municipios y delegaciones de México*.

Pumar Martínez, C. (1991). *Españolas en Indias: mujeres soldado, adelantadas y gobernadoras*. Biblioteca Iberoamericana.

Regueiro Suárez, P. (s.f.). *Las españolas en la Conquista de México*. Noticonquista.

<http://www.noticonquista.unam.mx/amoxtli/2304/2304>.

Torquemada, J. (1975). *Monarquía Indiana* (vol. IV). Instituto de Investigaciones Históricas UNAM (Obra original publicada en 1615).

# LOS HONGOS: ALIADOS NATURALES Y MOTORES DE DESARROLLO

**Palabras clave:** Alimentos, medicina, alternativa de desarrollo, sustentabilidad, salud

## RESUMEN

Los hongos son organismos tan diversos que se pueden encontrar creciendo casi en cualquier entorno alrededor del mundo. Son seres vivos con una alta variabilidad de formas y colores. Proveen diversos beneficios, tanto para el ecosistema como para los humanos, principalmente relacionados con sus interacciones, asociaciones y propiedades. Son organismos altamente valorados por algunas personas, quienes los aprovechan por sus beneficios alimenticios y por sus propiedades nutricionales y medicinales. Además de esto, algunos hongos se pueden utilizar como un recurso valioso para fines industriales y para la innovación en el desarrollo de diversos productos sustentables.

## FERNANDO MODESTO PARRA PÉREZ

Maestro en Ciencias Biológicas por la Universidad Veracruzana, con experiencia en el desarrollo de proyectos de investigación, biotecnología, cultivo de hongos y desarrollo sustentable.

## Introducción

Seguramente, cuando escuchas la palabra “hongo”, lo primero que se te viene a la mente son aquellos organismos que aparecen cuando dejamos las tortillas sin refrigeración, la pelusa que le sale a la fruta que no se consume a tiempo o ese moho que aparece cuando se queda pan viejo en la alacena, ¿no? Bueno, estos son hongos microscópicos y se caracterizan por ser tan pequeños que, para observar correctamente su gran variedad de formas, necesitamos observarlos a través de un microscopio.

Por otro lado, si eres de las personas que, además de pensar en estos hongos también pensaste en aquellos que vemos comúnmente en los bosques durante la temporada de lluvia, o en aquellos más conocidos como el champiñón o los hongos setas, ¡felicidades!, conoces una variedad más amplia de hongos. Estos seres son conocidos como hongos macroscópicos y se denominan así por ser organismos de mayor tamaño. Debido a esta característica, es posible observar sus diversas formas a simple vista. Es en estos últimos en los que nos vamos a enfocar durante este artículo, por lo que, de ahora en adelante, cuando mencionemos a los “hongos” nos estaremos refiriendo solo a los macroscópicos.

México es un país con una gran diversidad de hongos (Aguirre Acosta et al., 2014) y ocupa el segundo lugar en el mundo, sólo después de China. Sin embargo, a pesar de que existe una cultura ancestral de aprovechamiento en el país (principalmente por comunidades indígenas), estos organismos siguen siendo objeto de diversos tabús debido, entre otras cuestiones, al desconocimiento que existe entre la población en general.

Por esta razón, para ampliar un poco más el conocimiento acerca del tema de los hongos, en el presente artículo se brindará información para responder a las siguientes preguntas: ¿qué son los hongos?, ¿cuáles son algunos de sus usos y propiedades?, ¿cuáles son los beneficios que proporcionan al ambiente y a las personas?, y ¿cuáles son algunas de las aplicaciones más actuales e innovadoras que se les dan a estos seres?

## ¿Qué son los hongos?

Hasta hace un poco más de 50 años, los hongos eran considerados por los científicos como plantas inferiores. Por esta razón, se encontraban clasificados dentro del reino *Plantae*. La clasificación de los hongos cambió en el año de 1969, cuando Robert Whittaker, un ecólogo estadounidense, propuso un novedoso sistema de clasificación de los seres vivos. En esta nueva clasificación se reconocían cinco grandes reinos: *Monera* (bacterias), *Protista* (protozoarios), *Plantae* (reino de las plantas), *Animalia* (reino de los animales) y *Fungi* (hongos). En este último reino se agruparon, por primera vez, a estos organismos (Saucedo García, 2023).

Los hongos son organismos “heterótrofos”, lo que significa que no pueden producir su propio alimento y deben obtenerlo de fuentes externas, como la materia orgánica: hojarasca, troncos, residuos vegetales, entre otros. No poseen clorofila (pigmento verde que le da el color a las plantas y que les ayuda a realizar la fotosíntesis). Se reproducen por medio de esporas (pequeñas células producidas por los hongos que contienen su material genético) y su pared celular se compone principalmente de quitina y celulosa.

Asimismo, se conforman por una serie de finos filamentos denominados “hifas”. En conjunto, estos filamentos conforman el micelio, que se considera como el componente básico estructural de los hongos. Cuando el micelio está sexualmente maduro y se encuentra bajo las condiciones adecuadas, puede formar fructificaciones, también conocidas como basidiomas o esporomas (figura 1).

Los basidiomas pueden presentar diferentes formas y coloraciones en la naturaleza. A pesar de esto, se puede distinguir una forma típica, reconocible fácilmente por la mayoría de las personas. En la parte superior del hongo se encuentra un “sombrero” (píleo) y en la parte inferior se puede distinguir una estructura denominada estípite o “pie”, que da sostén a la estructura (ver figura 1, inciso b). Esta apariencia de “sombrija” suele ser la forma con la que más se relaciona a los hongos.

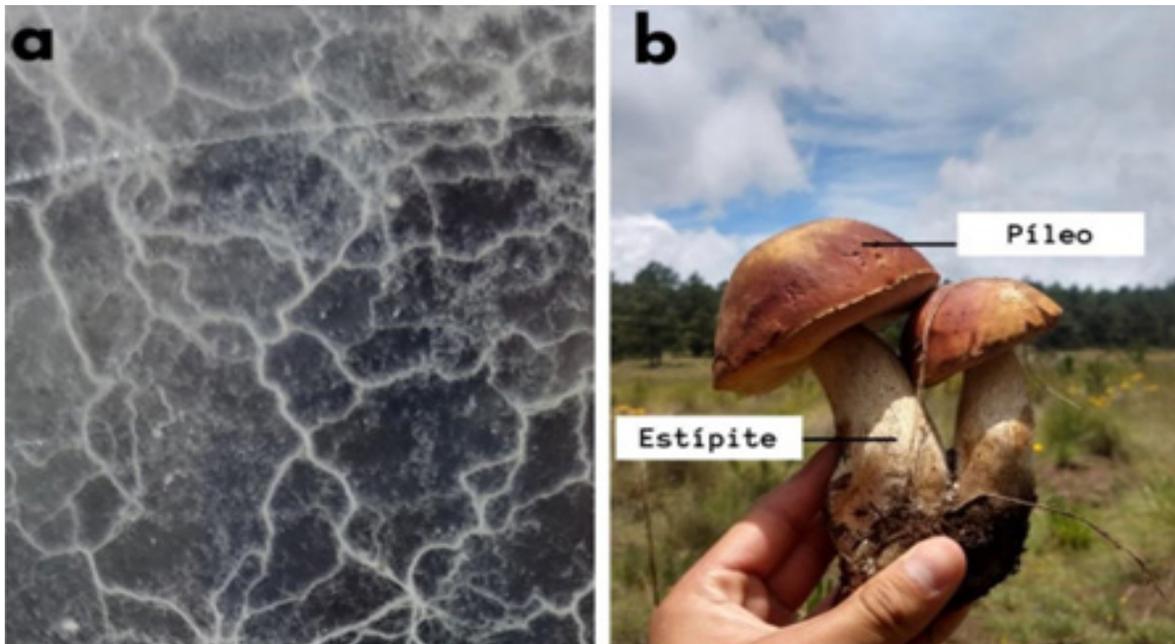


Figura 1. Micelio y basidiomas. a) El micelio está conformado por una serie de finos filamentos ramificados que, bajo ciertas condiciones, da origen a los basidiomas; b) El basidioma es la fructificación del micelio. En la imagen se muestra un ejemplo de hongo comestible del género *Boletus*, conocidos comúnmente como hongos “panza”. Imágenes: Fernando Parra.

## Funciones ecológicas

Los hongos son organismos benéficos para el ambiente, debido a que cumplen diferentes funciones que ayudan a mantener su salud y equilibrio. Una de éstas es la degradación de la materia orgánica y la integración de nutrientes al suelo.

Los hongos que obtienen sus nutrientes de la materia orgánica se denominan “saprobios”, y se desarrollan mientras degradan el sustrato en el que crecen. Mediante esta acción, los hongos son capaces de disminuir el volumen del sustrato y, al mismo tiempo, liberan diversos nutrientes en el suelo. Al dejar estos elementos disponibles, aumenta la fertilidad de la tierra y permite que otros seres vivos puedan aprovechar dichos nutrientes.

Esto es muy importante porque, además de que aumenta la fertilidad de la tierra, ayuda a reducir estos residuos, evitando su acumulación en el ambiente... ¿te imaginas si toda esta materia orgánica se amontonara sin disminuir en cantidad? Una gran parte del planeta estaría ocupada por esta materia, causando una problemática ambiental y de espacio, lo que sería alarmante para los humanos.

Otra de las funciones en las que intervienen los hongos consiste en su interacción con las plantas, específicamente la asociación simbiótica (o benéfica) con sus raíces. Esta interacción se conoce como “micorriza” y se considera benéfica tanto para las plantas como para los hongos (figura 2). Esta relación mutualista es tan antigua que se cree que existe desde el Paleozoico, hace 400 millones de años (Honrubia, 2009). Gracias a esta simbiosis, las plantas lograron sobrevivir y adaptarse al ambiente tan cambiante y extremo de aquella era hasta llegar a ser lo que son actualmente.

El funcionamiento de las micorrizas consiste en que, mientras la planta le proporciona un microhábitat y carbohidratos al hongo, éste le proporciona un mayor suministro de agua, nutrimentos y defensas contra enfermedades a la planta. Las micorrizas son asociaciones tan importantes que se estima que alrededor del 80 % de los árboles en los bosques se encuentran formando este tipo de asociaciones con los hongos y, gracias a ésta, los árboles son capaces de sobrevivir durante épocas de tempestad y sequía.

## Aprovechamiento y usos

El uso de los hongos en México no es algo nuevo, pues se sabe que estos organismos son aprovechados en el país desde hace varios siglos (Moreno Fuentes, 2014). Evidencia de esto son los nombres comunes de algunas especies que, aún en la actualidad, conservan nombres en diferentes lenguas antiguas, como el náhuatl. También existen numerosos documentos antiguos que prueban que los indígenas valoraban a los hongos por los diferentes beneficios que les aportaban.

Este conocimiento ancestral sigue presente en la actualidad, principalmente en las comunidades rurales, donde se ha registrado que se aprovechan más de 450 especies de hongos de manera tradicional (Pérez-Moreno et al., 2020). Esto nos habla de la importancia de estos organismos dentro de la cultura mexicana.

Además, diversas especies de hongos son altamente valoradas por poseer un agradable perfil organoléptico (buen sabor, buen olor y textura) y por ser una buena fuente nutricional para los humanos (Valverde et al., 2015).

Cada especie de hongo comestible posee diferentes proporciones de nutrientes (dependiendo de la especie en cuestión). Sin embargo, se considera que, en general, su composición es del 90 % agua y 10 % materia seca, dentro de la cual entre el 27-48 % es proteína, alrededor del 60 % son carbohidratos (principalmente fibra dietética) y solo poseen entre 2 y 8 % de grasa. Tienen una cantidad de entre el 6-11 % de minerales, entre los que predominan el calcio, potasio, fósforo, magnesio, zinc y cobre. También están compuestos por vitaminas como la B12, la tiamina, la riboflavina, el ácido ascórbico, el ácido fólico, entre otras más (Cano-Estrada y Romero-Bautista, 2016).

Por otro lado, los hongos representan un recurso que se puede comercializar. Esto resulta benéfico, puesto que permite, a las personas que los recolectan, venderlos para obtener un ingreso económico "extra" durante la temporada de lluvias (Boa, 2005). Estas personas se denominan comúnmente como "hongueras u hongueros" y suelen comercializarlos en mercados locales o tianguis (figura 3). También se los venden a algunos comerciantes que llegan directamente a las comunidades donde se recolectan y estos los distribuyen en diferentes partes del país, o inclusive del mundo (Contreras Cortés et al., 2018). A nivel internacional, los hongos son valorados en más de 80 países, y se estima que en el mercado mundial se comercializan alrededor de 7 000 especies diferentes.



*Figura 2.* Micorrizas. Las micorrizas son asociaciones benéficas entre los hongos y las raíces de las plantas. La supervivencia de muchos árboles está muy relacionada con estas interacciones, por lo que se consideran asociaciones muy importantes de la naturaleza. Imagen: Roberta Gutiérrez.



Figura 3. Imagen típica de un puesto local de venta de hongos comestibles. El puesto de la imagen se encontraba en la carretera de Las Vigas de Ramírez, Ver. Algunos de los hongos que podemos observar en la figura son: *Amanita caesarea* (tecomates), *Boletus edulis* (panzas), *Russula brevipes* (trompa blanca), *Hypomyces lactifluorum* (trompa colorada), *Ustilago maydis* (huitlacoche). Todos estos hongos se consideran de buen sabor y con buenas propiedades nutricionales. Imagen: Fernando Parra.

De igual manera, los hongos son aprovechados dentro de la medicina tradicional. Ésta se refiere al uso del conocimiento, principalmente de los pueblos indígenas, para tratar diferentes alteraciones en la salud humana mediante el uso de los saberes adquiridos a lo largo de su historia. Se sabe que dentro de la medicina tradicional usualmente se utilizan plantas medicinales, pero... ¿sabías que también se utilizan algunos hongos?

Dentro de la medicina tradicional, estos organismos se valoran por sus diversas propiedades que tienen efectos positivos en la salud humana y se ocupan como auxiliares para el tratamiento de diferentes padecimientos y enfermedades alrededor del mundo. En México, se ha reportado que existen alrededor de 70 especies de hongos que son utilizados de manera tradicional para el tratamiento de más de 40 padecimientos y enfermedades (tabla 1).

Tabla 1 - Enfermedades y padecimientos tratados con hongos

Ansiedad	Limpieza dental	Epilepsia	Presión arterial alta
Asma	Resfriados	Ojos rojos	Indigestión
Dolor de espalda	Conjuntivitis	Fiebre	Inflamación
Heridas sangrantes	Cortadas	Bocio	Dolor intestinal
Quemaduras	Diarrea	Acné	Dolor de muelas
Colesteron alto	Diuréticos	Dolor de cabeza	Fatiga
Úlceras bucales	Picaduras de abejas	Reumas	Suavizante de piel
Sobrepeso	Susto	Depresión	Alivio umbilical
Dolor de pechos	Desparasitante	Caspa	Verrugas
Flemas	Rejuvenecedor	Estimulantes	Disfonía
Enuresis (hacerse pipí en la cama)	Erisipela	Laxante	Baja producción de leche materna

Fuente: adaptado de Guzmán (2008).

Además de utilizarse como parte del tratamiento de diferentes malestares, también se consideran como alimentos nutraceuticos, ya que se ha encontrado que los hongos presentan una gran variedad de compuestos químicos benéficos para la salud humana. Estos compuestos les confieren propiedades que permiten que su consumo frecuente dentro de la dieta ayude a disminuir la posibilidad de desarrollar diabetes, hipertensión y enfermedades del corazón (Valverde et al., 2015). Igualmente se estima que el consumo de algunos hongos, como el *shiitake*, ayuda a disminuir los efectos tóxicos de las quimioterapias en las personas con cáncer.

### Aplicaciones innovadoras de los hongos

Como hemos mencionado anteriormente, los hongos son importantes para los ecosistemas y para las personas. Sin embargo, el aprovechamiento de estos organismos se ha diversificado. La investigación en el área de la micología (ciencia que estudia a los hongos) sigue arrojando datos fascinantes y se han encontrado una numerosa cantidad de nuevas aplicaciones. A continuación, se mencionan algunas de éstas de manera breve:

**Cuero de hongo:** Los investigadores han descubierto que mediante ciertos procesos es posible obtener cuero

a partir de hongos. Esto es muy relevante en la actualidad, debido a que es una buena alternativa al cuero animal, siendo una opción más sustentable y amigable con el ambiente. Si bien esto sigue en desarrollo, algunas marcas multinacionales, como Adidas® en su línea Stan Smith, han apostado por esta alternativa y han lanzado algunos productos al mercado, como los Adidas Stan Smith Mylo, que son tenis confeccionados con cuero de micelio (figura 4).



Figura 4. Tenis elaborados con cuero de hongo. Este material se puede producir en cualquier color, acabado y textura. Imagen: generada por el autor en Microsoft Image Creator IA.

Otra empresa que ha incursionado en la industria del cuero de hongo es Ecovative®, quienes, además de calzado, confeccionan cualquier objeto que se elabora normalmente con piel animal, como chamarras y asientos de automóviles. Además, esta empresa ha desarrollado diversos productos alimenticios utilizando el micelio de los hongos, como se menciona a continuación.

**Tocino de hongo:** La producción de carne y sus derivados, en general, resulta ser muy dañina para el planeta. Por esta razón, constantemente se están buscando alternativas sustentables que ayuden a mitigar este daño ambiental. Una de las empresas que ha lanzado una alternativa es Ecovative®. Esta empresa norteamericana ha desarrollado un producto innovador llamado MyBacon y es nada más y nada menos que tocino hecho 100 % con micelio de hongos comestibles (figura 5). Además de ser más saludable que el tocino convencional, los consumidores aseguran que su sabor es muy similar.



Figura 5. Tocino de hongos. Este tocino se obtiene utilizando exclusivamente hongos comestibles, por lo que es vegano, libre de gluten y es una buena alternativa dietética. Imagen: generada por el autor en Microsoft Image Creator IA.



*Figura 6.* Lámpara fabricada con micelio. En la actualidad, es posible el desarrollo de diversos objetos utilizando como componente principal el micelio de los hongos. Imagen: generada por el autor en Microsoft Image Creator IA.

**Micomateriales:** Son todos aquellos que utilizan como material principal el micelio de los hongos. Los diseños pueden ir desde el desarrollo con fines de ornato hasta la fabricación de materiales para construcción. Los micomateriales son muy resistentes y son una alternativa que apunta a la sostenibilidad. Existen diversas empresas en el mundo que realizan investigación en este campo y los resultados obtenidos son alentadores. Algunas de las compañías que se dedican al desarrollo de este tipo de materiales a nivel mundial son Ecovative®, que fabrica ladrillos de micelio, y Myceen®, que fabrica paneles acústicos, lámparas, bancos, entre otros objetos, utilizando micelio (figura 6).

## Comentario final

Como pudiste notar a lo largo del artículo, los hongos son organismos muy beneficiosos que se encuentran presentes en la naturaleza. Es necesario conocer más acerca de estos seres para poder fomentar su aprovechamiento e ir eliminando tabús que aún existen en la actualidad en relación con ellos. Los hongos están en el planeta desde antes que los humanos, se encuentran presentes en la actualidad y el panorama mundial de desarrollo nos indica que seguirán estando en el futuro de la humanidad. ¡Conozcamos, cuidemos y valoremos a los hongos!



## Referencias

- Adidas. (2021). *Un icono reimaginado a partir de la raíz de los hongos*. Adidas.  
<https://www.adidas.es/blog/663481-un-icono-reimaginado-a-partir-de-la-raiz-de-los-hongos>
- Aguirre Acosta, E., Ulloa, M., Aguilar, S., Cifuentes, J., y Valenzuela, R. (2014). Biodiversidad de hongos en México. *Revista Mexicana de Biodiversidad*, 85, 76-81.  
<https://doi.org/10.7550/rmb.33649>
- Boa, E. (2005). *Los hongos silvestres comestibles. Perspectiva global de su uso e importancia para la población*. FAO.  
<https://www.fao.org/3/y5489s/y5489s00.pdf>
- Cano-Estrada, A., y Romero-Bautista, L. (2016). Valor económico, nutricional y medicinal de hongos comestibles silvestres. *Revista Chilena de Nutrición*, 43(1), 75-80.  
<http://dx.doi.org/10.4067/S0717-75182016000100011>
- Contreras Cortés, L. E., Vázquez García, A., y Ruan-Soto, F. (2018). *Etnomicología y venta de hongos en un mercado del Noroeste del estado de Puebla*. *Scientia Fungorum*, 47, 47-55.  
<https://scientiafungorum.org.mx/index.php/micologia/article/view/1192>
- Ecovative. (s.f.). *Forager designs and grows high performance mycelium materials for fashion, footwear, apparel, automotive and beyond...* Ecovative.  
<https://www.ecovative.com/>
- Guzmán, G. (2008). *Diversity and Use of Traditional Mexican Medicinal Fungi. A Review*. *International Journal of Medicinal Mushrooms*, 10(3), 209-217.  
<https://www.dl.begellhouse.com/journals/708ae68d64b17c52,1b05160a735f1b4e,016f015768d8c7b5.html#>
- Honrubia, M. (2009). Las micorrizas: una relación planta-hongo que dura más de 400 millones de años. *Anales del Jardín Botánico de Madrid*, Artículo 66S1, 133-144.  
<https://www.redalyc.org/pdf/556/55612935012.pdf>
- Moreno Fuentes, A. (2014). *Un recurso alimentario de los grupos originarios y mestizos de México: los hongos silvestres*. *Anales de Antropología*, 48(1), 241-272.  
[https://doi.org/10.1016/S0185-1225\(14\)70496-5](https://doi.org/10.1016/S0185-1225(14)70496-5)
- Myceen. (s.f.). *Mycelium based materials and design*. Myceen.  
[https://doi.org/10.1016/S0185-1225\(14\)70496-5](https://doi.org/10.1016/S0185-1225(14)70496-5)
- Pérez-Moreno, J., Guerin-Laguette, A., Flores Arzú, R., Yu, F. Q., y Verbeken, A. (2020). Setting the Scene. In: Pérez-Moreno, J., Guerin-Laguette, A., Flores Arzú, R., and Yu, F. Q. (Eds.), *Mushrooms, Humans and Nature in a Changing World (3-28)*. Springer.  
[https://doi.org/10.1007/978-3-030-37378-8\\_1](https://doi.org/10.1007/978-3-030-37378-8_1)
- Saucedo García, A. (2023). Historia de la Micología. *Revista de la Universidad de México*, (894), 14-19.  
<https://www.revistadelauiversidad.mx/articles/ae4c44bd-c68b-4b9e-b65b-1d88f25bb4fe/historia-de-la-micologia>
- Valverde, M. E., Hernández-Pérez, T., y Paredes-López, O. (2015). Edible Mushrooms: Improving Human Health and Promoting Quality Life. *International Journal of Microbiology*, 2015, Artículo 376387.  
<https://doi.org/10.1155/2015/376387>

# EL CUBRIMIENTO MEDIÁTICO DE LAS PROTESTAS CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO EN MÉXICO Y SU CIRCULACIÓN EN FACEBOOK

**Palabras clave:** Enmarcamiento, medios, protesta, poder simbólico, nativos digitales, redes sociodigitales

## RESUMEN

Este artículo analiza la construcción de las noticias sobre las protestas feministas de agosto del 2019 en México y la forma en que los medios de comunicación las difundieron en Facebook. Para ello, se examinan dos puntos: la importancia para los medios de los sucesos violentos de la protesta y los diferentes enfoques con que retratan dichos acontecimientos. Todo ello revela tanto la fuerza simbólica de la representación mediática como el hecho de que el ámbito digital es un espacio en disputa para la discusión pública.

## MIGUEL ÁNGEL SALAS GALÁN

Maestro en Estudios de la Cultura y la Comunicación por la Universidad Veracruzana. Su trabajo se ha enfocado en el análisis de las redes sociales, la circulación de la información en Internet, los discursos de odio y el pánico moral.

## Introducción

La violencia de género y el machismo son ya temas imprescindibles en la opinión pública y en las agendas de instituciones y medios de comunicación gracias al activismo de colectivas feministas (Cerva Cerna, 2020) que visibilizan los problemas que afectan la vida de las mujeres, desde los ámbitos sexual y emocional hasta el laboral y el educativo. Al respecto, los datos arrojados por el INEGI (2020) son importantes: cuatro de cada cien mujeres declararon haber sufrido algún tipo de violencia antes de los quince años, el 25.3 % de mujeres mayores de quince años señalaron haber sido víctimas de violencia al menos una vez en toda su trayectoria escolar y el 27 % indicó haber sido violentada al menos una vez en su espacio laboral.

Si bien la violencia es un lastre que sigue presente en la vida cotidiana de millones de mujeres en México, hay situaciones límite en las que adquiere presencia mediática por su dramatismo e impunidad. Volvamos al año 2019 en la Ciudad de México: 10 de julio, una mujer de 27 años es agredida sexualmente en un hotel; 3 de agosto, una menor de edad es agredida en Azcapotzalco al regresar de una fiesta cerca de su casa. En ese lapso de tiempo, una joven de 16 años es agredida sexualmente al interior del Museo de Archivo de la Fotografía. En el primer caso, los policías quedaron en libertad; en el segundo, la Procuraduría General de la República denunció que el Ministerio Público de Azcapotzalco perdió las pruebas genéticas. Todos los agresores eran policías.

Como respuesta a esta situación, colectivas feministas realizaron una manifestación a las afueras de la Secretaría de Seguridad Ciudadana de la Ciudad de México el 12 de agosto de ese mismo año. Jesús Orta, jefe de la Policía Capitalina, sale a dialogar y es rociado con diamantina o *glitter* rosa, un suceso viralizado en Twitter y Facebook (Fuentes, 2019).

Ante la falta de una respuesta positiva por parte de las autoridades, se realizó una nueva movilización para el 16 de agosto del 2019 en la Ciudad de México, la cual se difundió en redes sociales con los hashtags *#NoMeCuidanMeViolan* y *#AMiMeCuidanMisAmigas*, y se viralizó por los destrozos del Metrobús en Insurgentes y en una estación de policía en la Colonia Juárez, la

agresión contra un reportero del canal ADN40 por otro varón en plena transmisión, y los cientos de grafitis en el Ángel de la Independencia

Dichas protestas no son producto únicamente del contexto local, ya que se inscriben en la llamada Cuarta Ola Feminista, una tendencia global de ciberactivismo y movilizaciones feministas (Cerva Cerna, 2020) que integran “acciones conectadas dentro y fuera del entorno digital (uso de blogs, producciones audiovisuales, hashtags y huelgas) que han generado una narración pública y colectiva desde la experiencia de las mujeres” (Pedraza Bucio y Rodríguez Cano, 2019, p. 198).

Sin embargo, la percepción de la protesta está mediada por la forma en que los medios la representan en sus noticias. Al respecto, Cardona Acuña y Arteaga Botello (2020) identifican dos perspectivas predominantes en la disputa por el sentido de la manifestación feminista del 2019: mientras un sector del periodismo las concebía como una expresión de hartazgo y cansancio de las mujeres ante la apatía de las autoridades para hacer frente a la violencia que sufren, otro sector se enfocó en hablar únicamente de lo inapropiado del daño a la propiedad pública.

La cobertura de la protesta se complejiza, además, por la circulación de la información en redes sociales como Facebook, donde la difusión de las noticias está mediada por una lógica algorítmica que contempla la cantidad de interacción que las notas son capaces de generar, la prevalencia de temas virales, la importancia de los perfiles que las emiten, los gustos y necesidades de los usuarios y el acceso casi instantáneo a ellas a través del celular.

Por ello es necesario preguntarse, ¿cómo construyen los medios la noticia sobre la protesta feminista (¿qué elementos usan y cuáles excluyen?, ¿en qué temas se concentran?, ¿cómo representan visualmente la protesta?) y de qué forma la ponen en circulación en redes sociodigitales? Esta es la problemática en la que se inserta el análisis de las formas con que medios tradicionales y nativos digitales cubrieron la coyuntura de protestas contra la violencia de género de agosto del 2019 en Ciudad de México y las maneras en que pusieron a circular dichas noticias en Facebook.

## Marco teórico: enmarcamiento, poder simbólico y medios

El marco teórico se estructura alrededor del poder simbólico de la representación mediática de la protesta, concepto que permite reconocer la importancia de la construcción de la noticia en un contexto particular, tanto de aceleración de la noticia a través de redes sociales como de violencia machista, así como las respuestas colectivas contra dicha situación de opresión.

Partimos del hecho de que los medios, por un lado, crean representaciones mediáticas de las protestas que pueden persuadir a los sujetos a realizar determinados actos o elecciones con implicaciones sociales (Thompson, 1998). Por otro, también son considerados productores simbólicos especializados que contribuyen al mantenimiento del orden y a la reproducción de la ideología legitimadora (Somohano Fernández, 2012).

Parte del poder simbólico se expresa en las noticias, razón por la que es necesario analizar cómo se construyen. Para ello nos apoyaremos en el concepto de “marcos de referencia”, el cual comprende a la noticia como un mensaje destinado a ordenar u organizar la percepción del espectador y dice: presta atención a lo que está adentro y no te fijas en lo que está afuera (Bateson, 1972, p. 215). Estos elementos permiten ejercer control sobre la producción del discurso público y sus contenidos, e indirectamente, la opinión pública, que puede no ser exactamente lo que pensará la gente, pero será al menos aquello sobre lo que pensará (van Dijk, 2009).

Dentro de la forma en que los medios delimitan “aquello sobre lo que se pensará”, es necesario analizar la relación que estos tienen con los movimientos sociales, pues suelen centrar su atención en los eventos violentos ocurridos en las manifestaciones. Para este elemento es útil la noción de paradigma de la protesta, el cual analiza la plantilla o el patrón rutinario de cobertura enfocado mayoritariamente en las acciones violentas, particularmente cuando los movimientos se vuelven lo suficientemente disruptivos como para atraer la atención de los medios (Shahin et al., 2016). Esto es visible en las noticias donde se omiten las causas de la protesta y en las que, además, se suele culpar a los manifestantes de la violencia (Shahin et al., 2016) o se les divide entre manifestantes pacíficos y una minoría violenta (Cammaerts, 2013).

Lo anterior se vuelve más complejo con la aceleración de la difusión y el consumo de noticias a través de medios digitales. Al respecto, se muestra que una de las principales vías de acceso a las noticias es el *smartphone*, dispositivo usado por el 95.3 % de usuarios de comunicación móvil hasta el año 2019, según datos de la Encuesta Nacional sobre Disponibilidad y Uso de Tecnologías de la Información en los Hogares 2019 (INEGI, 2019). Este dispositivo también permite el uso de redes sociales en formato de *apps*, de las cuales Facebook y Twitter son las principales vías por las que los usuarios llegan a los artículos de noticias (Chávez, 2019).

Esto se relaciona, además, con la integración que las redes sociodigitales han logrado con la vida social gracias a un inacabado y constante proceso de coevolución de tecnologías con los usuarios y sociedades, un proceso con el que logran “reconocer aquello que las personas quieren y anhelan... siguen el rastro de sus deseos y reducen a algoritmos las relaciones entre personas, cosas e ideas” (van Dijk, 2016, p. 18), cuestión que explica la prevalencia de contenidos que generan interacción entre usuarios.

## Metodología

El análisis se realizó en Facebook, red que hasta el año 2018 era utilizada por el 98 % de usuarios de Internet en México, según datos de la Asociación de Internet MX (2018). En esa plataforma se realizó la búsqueda de notas publicadas sobre las protestas contra la violencia de género de la coyuntura señalada, por parte de medios tradicionales o surgidos en formatos impresos antes del Internet (*El Universal*, *Reforma*, *Excélsior*) y nativos digitales o surgidos en el ámbito digital (*SDP Noticias*, *UnoNoticias* y *Aristegui Noticias*), durante el periodo que comprendió del 10 de agosto al 31 de agosto del 2019.

Los medios analizados son *El Universal* y *Excélsior*, surgidos en la etapa posterior a la Revolución Mexicana (Rodríguez Cano, 2019). Estos periódicos han sido dos de los medios más importantes de México y, desde sus inicios, mantuvieron una relación cercana con distintos gobiernos. *Reforma*, surgido en 1993 en Monterrey, afianzado tras muchas dificultades en el mercado de la Ciudad de México, fue también

uno de los primeros en crear su propio portal en Internet para sus suscriptores. Por otro lado, *Aristegui Noticias* y *SDP Noticias* surgen en un contexto de apertura de medios en lo digital, mostrando afinidad por la izquierda y los movimientos sociales.

En total, se recogieron 207 notas sobre las manifestaciones feministas de agosto del 2019 en México, distribuidas por porcentajes de la siguiente manera:

Tabla 1 - Notas por medio

Medios nativos digitales:			Medios tradicionales:		
<i>Aristegui Noticias</i>	39	19 %	<i>El Universal</i>	46	22 %
<i>SDP Noticias</i>	36	17 %	<i>Excélsior</i>	41	20 %
<i>UnoNoticias</i>	22	11 %	<i>Reforma</i>	23	11 %
<b>TOTAL</b>	<b>97</b>	<b>47 %</b>	<b>TOTAL</b>	<b>110</b>	<b>53 %</b>

Fuente: elaboración propia.

**Resultados: cobertura, temas y representaciones de la protesta**

En primer lugar, los días en que los medios mostraron más interés por la protesta comprendieron entre el 16 de agosto (día de la marcha #NoMeCuidanMeViolan) y el 20 de agosto, pese a que la coyuntura abarca desde el día 12 agosto. Al respecto, las noticias aumentaron un 8 % del total de notas para nativos digitales y 22 % para tradicionales, como se muestra en la gráfica 1:



Fuente: elaboración propia.

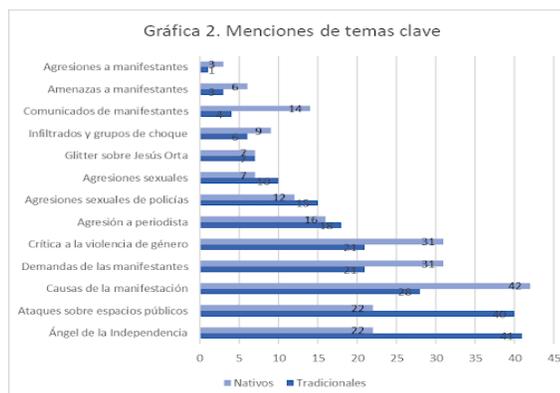
Asimismo, se observa que la manifestación #NoMeCuidanMeViolan, del 16 de agosto del 2019, fue sobre la que más notas publicaron ambos tipos de medios, con un 55 % del total de notas de nativos digitales frente al 72 % de medios tradicionales. Esto es porque, a diferencia de otras manifestaciones, en ella hubo varios sucesos virales: el incendio en la parada del Metrobús, las pintas en el Ángel de la Independencia, y el incidente del reportero de ADN40.

De igual forma, al comparar los temas que cada medio abordó en sus notas, se identificó que los medios tradicionales centraron su atención en los actos violentos en el Ángel de la Independencia y en otros espacios, con 19 % para ambos puntos. Los medios nativos, por su parte, se enfocaron en las causas de la manifestación (19 %), las demandas de las manifestantes y las críticas a la situación de violencia de género (14 % en ambas), aunque sin dejar de mencionar los sucesos violentos y virales, como se expresa en la gráfica:



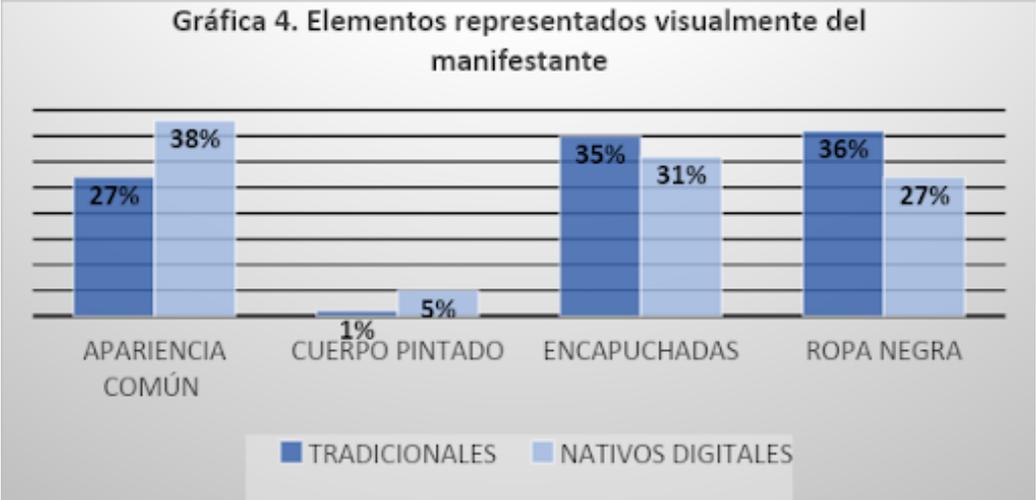
Fuente: elaboración propia.

La representación visual de la protesta mantiene esa tendencia. En los medios tradicionales se observó mayor presencia de imágenes relacionadas con la acción directa en el Ángel de la Independencia y otros espacios, así como el incidente del periodista de ADN40. Lo mismo sucedió con los medios nativos los cuales, a pesar de las imágenes de manifestaciones pacíficas, se centraron en la violencia y en actores institucionales (Claudia Sheinbaum, jefa de Gobierno, y Jesús Orta, jefe de la policía capitalina). Ambos medios coincidieron en la escasa representación visual de víctimas de persecución o infiltrados en la marcha.



Fuente: elaboración propia.

La representación visual de las manifestantes también se centra en lo disruptivo. La siguiente gráfica muestra que en ambos tipos de medios predominan las imágenes de manifestantes con capucha, pasamontañas o vestidas completamente de negro. Estos elementos se relacionan con posicionamientos dentro del feminismo en los que la acción directa sobre espacios públicos forma parte de sus repertorios de protesta.



Fuente: elaboración propia.

Estos resultados coinciden con las tesis centrales del mencionado paradigma de la protesta, según el cual los medios tienden a enfocarse en los sucesos de violencia y interrupción que protagonizan los movimientos sociales (Shahin et al., 2016; Cammaerts, 2013), en lugar de centrarse en temas que pueden ayudar a comprender mejor la protesta, como las demandas de los manifestantes.

Asimismo, el análisis de las notas con más interacción permite observar la influencia tanto de los enmarcamientos negativos en la interacción como de los enmarcamientos centrados en las demandas de las manifestantes. La siguiente tabla muestra las notas más comentadas, compartidas y con más reacciones de los usuarios en medios tradicionales.

Tabla 2 - Notas por medio

Medio	Fecha	Nota	Comentarios	Compartidas	Reacciones
<i>El Universal</i>	17 de agosto	Así quedó el Ángel de la Independencia luego de las pintas hechas por un grupo reducido de encapuchadas, después de la marcha feminista...	8 400	19 000	31 000
<i>Excélsior</i>	17 de agosto	Cierran Ángel de la Independencia por tiempo indefinido	1300	4 800	7 900
<i>Reforma</i>	17 de agosto	Protesta, furia y vandalismo	676	390	1 000

Fuente: elaboración propia.

La nota de *El Universal* titulada “Así quedó el Ángel...”, del 17 de agosto, hace énfasis en una parte de la apariencia de las manifestantes (“encapuchadas”), mientras desplaza el foco de la discusión de los problemas inherentes de la protesta a los “destrozos” en el Ángel de la Independencia como única consecuencia de ésta. Por su parte, *Excélsior* únicamente menciona la decisión administrativa de cerrar

el acceso al Ángel a los visitantes, cuestión clave en tanto que omite información relevante. Por su parte, la nota de *Reforma* señala un camino “descendente” en la manifestación, que comienza como protesta y termina “desvirtuándose” con sucesos caóticos y fuera de los marcos legales.

En cuanto a los medios digitales, la interacción se centró en géneros distintos a la nota, como la transmisión y la columna de opinión.

Tabla 3 - Notas con más comentarios y número veces compartidas en medios nativos digitales

Medio	Fecha	Nota	Comentarios	Compartidas	Reacciones
<i>Aristegui Noticias</i>	19 de agosto	(Entrevista) Me sorprende que haya tanta indignación por las pintas y porque se destruyeron vidrios. No estamos viendo el foco del asunto, nos están matando, nos están violando y el gobierno lo está permitiendo: Alejandra Sosa, abogada y activista.	5 300	1 600	11 000
<i>UnoNoticias</i>	16 de agosto	(Columna de opinión) [En la opinión de Pamela Cerdeira] Aventar diamantina a un funcionario, “una forma brillante de protestar”	587	828	2 600
<i>SDP Noticias</i>	16 de agosto	(Transmisión) Marcha a favor de las mujeres #DiamantinaRosa #NiUnaMenos	850	145	1 000

Fuente: elaboración propia.

La primera nota es una entrevista de *Aristegui Noticias* a Alejandra Sosa, abogada y activista feminista cuyo argumento central es una crítica al foco de atención de la manifestación sobre lo disruptivo. La publicación de *UnoNoticias* es una videocolumna de opinión de Pamela Cerdera, periodista afín a la manifestación, quien avala los hechos del incidente del *glitterazo* contra Jesús Orta. Por su parte, *SDP Noticias* realizó una transmisión en vivo de la manifestación en la que se observan imágenes de la multitud, los discursos y los símbolos del movimiento. Dicha transmisión fue hecha por una periodista, hecho significativo porque una de las exigencias de las manifestantes consistió en que la cobertura fuera realizada por mujeres como medida de protección.

## Comentarios finales

El análisis realizado permite dar cuenta del lugar que ocupan la violencia y la viralidad en la atención de los medios al cubrir una manifestación, sin embargo, son abordados desde enfoques totalmente diferentes según el tipo de medio. Esto se refleja en la interacción de los usuarios con las publicaciones, pues dichos datos revelan dónde se concentró la atención.

Al respecto, se observó que, por un lado, los medios tradicionales apelaron a un discurso conservador, tanto en lo político como en los recursos con que construyeron las noticias, mientras que los medios

nativos se enfocaron en las demandas de las movilizaciones usando elementos propios de las manifestantes (*hashtags* y consignas), así como géneros distintos a la nota rutinaria (entrevista, transmisión en vivo, nota irónica).

Esto se explica, en parte, por el origen de cada medio pues *Aristegui Noticias* y *SDP Noticias* han sido cercanos a la izquierda y a los movimientos sociales. El caso de *UnoNoticias*, que no comparte ese mismo perfil político, se explica por lo que Hallin y Mancini (2004) denominan pluralismo interno, un pluralismo propio de medios que en

su interior abren la voz a perspectivas, voces e intereses distintos, y cuyo equilibrio favorece una menor vinculación con partidos políticos. En los medios tradicionales, por otra parte, jugó un papel importante el peso específico de cada uno y su tradición política conservadora.

Todos estos elementos atienden al poder simbólico de los medios (Thompson, 1998; Castells, 2009) y al hecho de que es posible difundir un imaginario afín a una lógica heteronormativa y patriarcal, que violenta a las mujeres en distintos ámbitos, y desde la que se rechazan los actos de daño simbólico y disrupción de las protestas, los cuales suelen reducirse a una discusión sobre su legitimidad o ilegitimidad. Esta manera velada y disimulada de incidir en la percepción de la realidad, a través de la normalización de una narrativa que anula las demandas de las manifestantes y sus maneras de protestar, que transforma la historia en naturaleza y la arbitrariedad cultural en natural, es una expresión de violencia simbólica ejercida “esencialmente a través de los caminos puramente simbólicos de la comunicación y del conocimiento o, más exactamente, del desconocimiento, del reconocimiento o, en último término, del sentimiento” (Bourdieu, 2000, p. 12).

Sin embargo, estos enmarcamientos, aunque conflictivos, representan una oportunidad política favorable (Koopmans y Olzak, 2004). Como observamos con los nativos digitales, es favorable la difusión de una narrativa afín, que da la voz

a simpatizantes o activistas y que habla de sus demandas, al mismo tiempo que cuestiona los enmarcamientos rutinarios de la protesta. Todos estos elementos abren el panorama de discusión más allá de la legitimidad o ilegitimidad de la protesta.

Pero sobre todo, si bien la interacción se generó en buena medida por el poder simbólico de una representación mediática de la protesta, enfocada tanto en lo disruptivo como en las perspectivas críticas de los nativos digitales, es necesario considerar el papel de la socialización mediatizada de Facebook, cuyos algoritmos inciden al colocar en primer plano la información que más tráfico de interacción genera, que se transmite o comparte en tiempo real, o que es difundida por perfiles prominentes como los de los medios de comunicación, en una coyuntura particular como la que aquí se desarrolla. De ello se extrae que, si bien los cubrimientos negativos atraen la atención, también lo hacen los enmarcamientos críticos, que son potenciados por la fuerte presencia de un ciberactivismo feminista. De esta manera podemos interpelar, además, a perspectivas teóricas como la del paradigma de la protesta la cual, al centrarse en el cubrimiento y la construcción de la noticia sobre la protesta, no presta la suficiente atención al papel de la circulación de la noticia en redes sociodigitales a través de la socialización automatizada, cuestión en la que es necesario seguir indagando.

## Referencias

- Asociación de Internet MX. (2018, 17 de mayo). *14º Estudio sobre los Hábitos de los Usuarios de Internet en México 2018*. Asociación de Internet.mx.  
<https://irp-cdn.multiscreensite.com/81280eda/files/uploaded/Estudio%20de%20los%20Ha%CC%81bitos%20de%20los%20Usuarios%20de%20Internet%20en%20Me%CC%81xico%20AI%202018.pdf>
- Bateson, G. (1972). *Steps to an Ecology of Mind. Collected Essays in Anthropology, Psychiatry, Evolution, and Epistemology*. University of Chicago Press.
- Bourdieu, P. (2000). *La dominación masculina*. Anagrama.
- Cammaerts, B. (2013). The Mediation of Insurrectionary Symbolic Damage: The 2010 U.K. Student Protests. *The International Journal of Press/Politics*, 18(4), 525-548.  
<https://doi.org/10.1177/1940161213496283>.
- Cardona Acuña, L. A., y Arteaga Botello, N. (2020). “No me cuidan, me violan”: la esfera civil y la protesta feminista. *Región y sociedad*, 32, Artículo e1345.  
<https://doi.org/10.22198/rys2020/32/1345>
- Castells, M. (2009). *Comunicación y poder*. Alianza.
- Cerva Cerna, D. (2020). La protesta feminista en México. La misoginia en el discurso institucional y en las redes sociodigitales. *Nueva Época*, 65(240), 177-205.  
<http://dx.doi.org/10.22201/fcphys.2448492xe.2020.240.76434>

- Chávez, A. (2019, 16 de octubre). *¿Por qué los consumidores en México desdeñan la suscripción a periódicos? Esta es la razón*. Merca2.0.  
<https://www.merca20.com/por-que-los-consumidores-en-mexico-desdenan-la-suscripcion-a-periodicos-esta-es-la-razon/>
- Chávez, A. (2019, 28 de noviembre). *Medios de información en México aún parecen subordinados a las reglas de las redes sociales*. Merca2.0.  
<https://www.merca20.com/medios-de-informacion-en-mexico-aun-parecen-subordinados-a-las-reglas-de-las-redes-sociales/>
- Fuentes, D. (2019, 12 de agosto). *Arrojan diamantina a Jesús Orta, jefe de la Policía, en protesta por agresiones sexuales*. El Universal.  
<https://www.eluniversal.com.mx/metropoli/cdmx/arrojan-diamantina-jesus-orta-jefe-de-la-policia-en-protesta-por-agresiones-sexuales>
- Hallin, D. C., y Mancini, P. (2004). *Comparing Media Systems: Three Models of Media and Politics*. Cambridge University Press.
- Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática [INEGI]. (2019). *Encuesta Nacional sobre Disponibilidad y Uso de Tecnologías de la Información en los Hogares (ENDUTIH) 2019*. INEGI.  
[https://www.inegi.org.mx/contenidos/saladeprensa/boletines/2020/OtrTemEcon/ENDUTIH\\_2019.pdf](https://www.inegi.org.mx/contenidos/saladeprensa/boletines/2020/OtrTemEcon/ENDUTIH_2019.pdf)
- Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática [INEGI]. (2020). *Panorama nacional sobre la situación de la violencia contra las mujeres*. INEGI.  
[https://www.inegi.org.mx/contenidos/productos/prod\\_serv/contenidos/espanol/bvinegi/productos/nueva\\_estruc/702825197124.pdf](https://www.inegi.org.mx/contenidos/productos/prod_serv/contenidos/espanol/bvinegi/productos/nueva_estruc/702825197124.pdf)
- Koopmans, R., & Olzak, S. (2004). *Discursive Opportunities and the Evolution of Right-Wing Violence in Germany*. *American Journal of Sociology*, 110(1), 198-230.  
<https://doi.org/10.1086/386271>
- Pedraza Bucio, C. I., y Rodríguez Cano, C. A. (2019). Resistencias sumergidas. Cartografía de la tecnopolítica feminista en México. *Tecnocultura*, 16(2), 197-212.  
<http://ilitia.cua.uam.mx:8080/jspui/handle/123456789/368>
- Rodríguez Cano, C. A. (2019). El colapso de la mediocracia: prensa digital, pluralismo y enmarcado colectivo. *Virtualis: revista de cultura digital*, 10(19), 74-94.  
<https://www.revistavirtualis.mx/index.php/virtualis/article/view/303/324>
- Shahin, S., Zheng, P., Sturm, H. A., & Fadnis, D. (2016). Protesting the Paradigm: A Comparative Study of News Coverage of Protests in Brazil, China, and India. *The International Journal of Press/Politics*, 21(2), 143-164.  
<https://doi.org/10.1177/1940161216631114>
- Somohano Fernández, A. (2012). El concepto de poder simbólico como recurso para comprender la dimensión política de la comunicación masiva: hacia una posible articulación entre las propuestas de Pierre Bourdieu y John B. Thompson. *Mediaciones sociales*, 10, 3-33.  
[http://dx.doi.org/10.5209/rev\\_MESO.2012.n10.39680](http://dx.doi.org/10.5209/rev_MESO.2012.n10.39680)
- Thompson, J. B. (1998). *Los media y la modernidad. Una teoría de los medios de comunicación*. Paidós.
- Van Dijk, T. (2009). *Discurso y poder. Contribuciones a los Estudios Críticos del Discurso*. Gedisa.
- Van Dijk, J. (2016). *La cultura de la conectividad. Una historia crítica de las redes sociales*. Siglo XXI.

# ENSAYO

# DEL ESPAÑOL Y OTROS ASUNTOS INCLUSIVOS

**Palabras clave:** Inclusión, lengua, español, género, competencias comunicativas

## RESUMEN

El lenguaje inclusivo tiene su origen en los años 70, a fin de transformar las marcas lingüísticas masculinas del español que, según la crítica feminista, promueven el machismo y doblegan el rol femenino. Esta protesta es fortalecida por el polémico libro *El sexismo en la lengua española*, de la lingüista argentina Delia Esther Suardiaz (2002), quien critica duramente el trato dado a las mujeres y sugiere un rígido cambio lingüístico que elimine la diferencia entre sexos. ¿Acaso es urgente regularizar el uso frecuente del desdoblamiento léxico, normalizar la “e” y la “x” como marcadores de género, incluir a “elle” como pronombre personal neutro y aceptar el símbolo informático “@” para referirnos tanto a hombres y mujeres porque el español carece de una competencia comunicativa inclusiva? Vamos a descubrirlo.

# Se. r S u u R Ba B C E L g. T

El lenguaje inclusivo, también conocido como incluyente, igualitario o no sexista, es aquella práctica lingüística que sugiere reemplazar los géneros masculino y femenino por uno neutral, a fin de erradicar la visión sexista. Para muchos profesionales, este concepto describe a un tipo de lenguaje inclusivo que no solo se ocupa de aspectos ideológicos y biológicos, sino que también centra su atención en incorporar a toda persona dentro de una misma sociedad, sin importar su cultura, raza, etnia, preparación profesional, género, clase social, discapacidad, entre otros. Sin embargo, los actuales movimientos sociales en defensa de la diversidad sexual han propuesto cambios a niveles lingüísticos para erradicar el machismo, reconocer el rol de la mujer en su entorno y generar el reconocimiento de otros tipos de géneros y orientaciones sexuales.

De acuerdo con Machuca (2021), existen dos tipos de lenguaje inclusivo en relación con el género: *el lenguaje inclusivo no sexista* y *el lenguaje inclusivo no binario*. El primero atañe solo al hombre y a la mujer (a quien desea destacar). Podemos identificar esta práctica lingüística cuando, en lugar de usar el masculino genérico, se opta por la marca femenina de género, los artículos determinados e indeterminados femeninos, el sustantivo “mujer”, o, en su defecto, el uso de tropos semánticos como la metonimia y la sinécdoque.

Por otro lado, el lenguaje no binario se recomienda para la inclusión de aquellas personas que no se consideran dentro de su sexo biológico binario (hombre y mujer), sino que declaran contar con un *género fluido*, *agénero*, *bigénero*, *género queer* o cualquier otro. Este lenguaje utiliza, tanto en la expresión oral como escrita, la vocal abierta “e” como marcador gramatical de género, en lugar de

la “a” y la “o”. De este modo, también sugiere la “x” como marca de género en la expresión escrita únicamente.

Según Ben Papadopoulos, docente en la Facultad de Español y Portugués en la Universidad de California, Berkeley, y fundador del Proyecto *Gender in Language*, el español carece de competencias comunicativas que expresen abiertamente las identidades de género no binarias, por lo que recomienda el uso del *español no binario*:

Lxs hispanohablantes alrededor del mundo han adoptado el español no binario (e.g. latinx, todes), que permite la expresión de identidades de género no binarias en la lengua. Las formas más populares son los morfemas de género inclusivo e y x y el pronombre personal inclusivo elle, que hoy en día es usado por muchxs hispanohablantes para autoidentificarse. Estas innovaciones crean nuevas categorías en la gramática, asegurando la representación gramatical de cada persona. Mientras que la propagación del español no binario no carece de controversia, su uso se está volviendo más y más visible entre las comunidades gender queer, para quienes el acceso al lenguaje no binario debe ser entendido como derecho humano fundamental (2022, p. 31).

Lo anterior, nos lleva a formular las siguientes preguntas sobre lo expuesto por Papadopoulos: ¿por qué considerar como *español no binario* el uso de la “x” y de la “e” como sufijos flexivos marcadores de género y un pronombre personal “elle” si esto carece de un sustento gramatical normativo? Entonces, si no está reglamentado, ¿por qué utilizarlo para litigar derechos fundamentales del ser humano?, y si nos referimos a derechos fundamentales, ¿por qué ignorar el uso de recursos morfosintácticos neutros y normativos?

La Organización de las Naciones Unidas (ONU) recomienda el uso de un lenguaje cuidado y neutral para evitar la discriminación, por lo que argumenta lo siguiente:

Por “lenguaje inclusivo en cuanto al género” se entiende la manera de expresarse oralmente y por escrito sin discriminar a un sexo, género social o identidad de género en particular y sin perpetuar estereotipos de género. Dado que el lenguaje es uno de los factores clave que determinan las actitudes culturales y sociales, emplear un lenguaje inclusivo en cuanto al género es una forma sumamente importante de promover la igualdad de género y combatir los prejuicios de género (s.f., párr. 1).

Al leer este concepto, podemos coincidir en que la discriminación debe eliminarse y que la lengua es una herramienta adecuada para promover su desaparición. Asimismo, estamos conscientes de que esto debe llevarse a cabo en cualquier idioma, a través del uso de un registro formal o apoyos paralingüísticos, pero ¿qué sucede cuando cambiamos drásticamente aspectos gramaticales esenciales de una lengua o utilizamos vicios lingüísticos por considerarlo un idioma no inclusivo? Sin lugar a dudas, el lenguaje que propone la ONU, que no es otra cosa que un estilo de uso de la lengua, es una adecuada manera de mostrar nuestro respeto y apertura a todos esos grupos que sienten, piensan y actúan de una manera muy distinta.

Como ejemplo del *boom* del lenguaje inclusivo, se recuerda una situación acontecida durante una clase virtual vía Zoom, en el año 2021. Una persona identificada como de “género no binario” exclamó, fuertemente y entre sollozos: “¡No soy tu compañera, soy tu compañere!”, como una forma de exigir respeto e inclusión por contar con una identidad de género diferente a la masculina o la femenina. Esto provocó un escándalo al sugerir que la simple vocal abierta “e” era suficiente para erradicar un lenguaje sexista (los invitamos a reflexionar si este tipo de situaciones pudiesen existir en aquellos idiomas que carecen de la cualidad gramatical de género, por ejemplo, el chino, el japonés, el coreano, el vietnamita, por mencionar algunos).

Como era de esperarse, la Real Academia de la Lengua Española (RAE) mostró su total rechazo ante este uso de la lengua, argumentando lo siguiente en la red social Twitter:

*El uso de la letra e como supuesta marca de género inclusivo es ajeno a la morfología del español, además de innecesario, pues el masculino gramatical ya cumple con esa función como término no marcado de la oposición de género (RAE, 2021, como se cita en Rodríguez, 2021, párr. 1).*

Entonces, ¿este es el lenguaje inclusivo que propone la ONU? Sin tomar en cuenta lo dicho por la RAE (y arriesgándonos a la violación de una regla gramatical), imaginemos que la “e” es la única cualidad gramatical del sustantivo en el español para definir género, desechando la “a” para lo femenino y la “o” para lo masculino. ¡El tema de la desigualdad entre el hombre y la mujer está resuelto! Pero, ¿y la diversidad sexual que contempla más de dos géneros?, ¿por qué elegir la “e” y no la “i”? Tal vez sea un tema de vocales abiertas y cerradas.

Durante una entrevista con la reportera Paola Rojas (2021), las doctoras en lingüística y académicas de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), Georgina Barraza Carbajal e Idanely Mora Peralta, expusieron sus puntos de vista sobre el lenguaje inclusivo. La doctora Barraza apoyó la propuesta de generar nuevas formas lingüísticas, como el uso de la “e” como marca de género para

incluir a todo grupo social que se considere minimizado, basando su argumento en la hipótesis de Sapir-Whorf, que asegura que la estructura gramatical y el léxico de un idioma determinan la cosmogonía de sus hablantes, por lo que se hace necesario una evolución morfológica que muestre nuestra manera actual de percibir el mundo.

A pesar de que la doctora Mora Peralta expresó estar de acuerdo en que la estructura de una lengua determina la realidad de un pueblo, aseveró que el sentirse incorporado en un grupo es un tema de subjetividad, que denota más un aspecto psicológico individual que comparte con una minoría y que, por lo tanto, la solución no se encuentra en reformar aspectos lingüísticos ya fundamentados. Asimismo, aseguró que la creación de nuevas reglas morfológicas, como el uso de la “x” o de símbolos como “@”, dificultan la pronunciación y la lectura, por ende, se propicia la pérdida de sentido del mensaje y el objetivo del acto comunicativo. Sin embargo, sí mostró su apoyo en usar un lenguaje que respete todo constructo social y señaló como ejemplos de inclusividad los recursos morfosintácticos normativos del español, como lo son los pronombres relativos, los sustantivos colectivos y los nombres epicenos.

Verónica Lozada Martínez, docente del área de lingüística en la Facultad de Estudios Superiores Acatlán de la Universidad Nacional Autónoma de México, justifica que sea polémico el tema de la lengua con la identidad de género y la orientación sexual, debido a la evolución del idioma a través del tiempo y el espacio. Sin embargo, no asegura que las variaciones lingüísticas propuestas se puedan reglamentar en la gramática del español porque son percibidas más como deformaciones de la lengua; es decir, el que sea usado no significa que sea válido, pero eso tampoco elimina la razón de uso dentro de la lucha social de grupos.

Antes de continuar con las discusiones entre grupos sociales y académicos, vale la pena profundizar en los aspectos teóricos y comunicativos que componen cualquier idioma. Esto con el objetivo de conocer y comprender a nuestra lengua madre, así como de formalizar una opinión sustentada que manifieste si el lenguaje inclusivo debe ser utilizado o si ha sido mal comprendido por ciertos grupos sociales con el objetivo de generar una conciencia de aceptación a la diversidad humana, enfocándose en aquellos que no se identifican con ninguno de los dos géneros: masculino o femenino.

### **Las tres competencias comunicativas de la lengua: la lingüística, la pragmática y la sociolingüística**

Cualquier ser humano nace con la capacidad del lenguaje, ya sea a través del habla o de movimientos corporales que son comprendidos por el grupo en el que se desarrolla. A medida que va creciendo, genera las habilidades necesarias para la comprensión de un código lingüístico específico (desde lo gramatical, lo lexical y lo contextual), a fin de asimilar cómo, cuándo y para qué utilizar su lenguaje. A estas habilidades se les conoce como competencias comunicativas.

Según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER), el estándar de medición del nivel de comprensión y expresión orales y escritas en una lengua, la competencia comunicativa se divide en tres grandes competencias: la lingüística, la pragmática y la sociolingüística (Centro Virtual Cervantes, s.f.-a), las cuales, a su vez, integran los cuatro grandes pilares de la educación que detalla Jacques Delors en su famoso ensayo de 1994: Los cuatro pilares de la educación: aprender a conocer (el conocimiento general del mundo,

la sociedad, la cultura, la identidad), *aprender a hacer* (las destrezas y las habilidades), *aprender a ser* (una conciencia crítica y un pensamiento analítico y autónomo) y *aprender a vivir juntos* (integrante de un colectivo a través de los valores de respeto, tolerancia, interculturalidad). Por lo tanto, retomando lo expuesto por las doctoras Barraza Carbajal y Mora Peralta sobre la hipótesis de Sapir-Whorf, podemos concluir que la lengua es la encargada de vincular nuestra existencia con el mundo que nos rodea y que, por el simple hecho de ser entes sociales, desarrollamos esas tres grandes competencias anteriormente mencionadas.

### **I. Competencia lingüística**

También conocida como competencia gramatical. Parte del *aprender a conocer*. Hace referencia a la capacidad de utilizar los recursos lingüísticos de una lengua de manera adecuada y eficaz, respetando las reglas gramaticales. Esta competencia se define como “el conocimiento implícito que un hablante posee sobre su propia lengua, el cual le permite no solo codificar mensajes que respeten las reglas de la gramática,

sino también comprenderlos y emitir juicios sobre su gramaticalidad” (Centro Virtual Cervantes, s.f.-b, párr. 1).

La competencia lingüística se divide en seis subcompetencias:

1. Léxica: el conocimiento y el uso adecuado del vocabulario.
2. Gramatical: el conocimiento de los recursos gramaticales de una lengua y la capacidad para utilizarlos.
3. Semántica: el conocimiento de la relación entre el significante y el significado, con base en contextos y situaciones específicas.
4. Fonológica: el conocimiento y la destreza para la percepción y la producción de sonidos.
5. Ortográfica: el conocimiento y la destreza para la percepción y la producción de símbolos que componen un texto escrito.
6. Ortoépica: la capacidad de producir un texto escrito en uno hablado con la correcta pronunciación.

Desde un nivel meramente lingüístico, sugerimos que, antes de proponer el uso de las grafías “e” y “x” para determinar un lenguaje inclusivo, analicemos el masculino genérico del español, que, como bien señala la doctora Mota Peralta, es un recurso morfosintáctico normativo que incluye al femenino y al masculino.

### El masculino genérico del español

La RAE asegura que “los sustantivos masculinos no solo se emplean para referirse a los individuos de ese sexo, sino también, en los contextos apropiados, para designar la clase que corresponde a todos los individuos de la especie sin distinción de sexos” (FundéuRAE, s.f., párr. 1). La gramática española señala que el masculino no es un género marcado, ya que no solo se emplea para hacer referencia a personas de ese género, sino que también a contextos que involucran a todos los integrantes de una sola especie sin distinción de géneros; por ejemplo, en la oración el oso polar está en peligro de extinción se incluyen ambos géneros.

El español también usa el masculino genérico por otros dos motivos gramaticales:

a) Por economía lingüística, ya que los especialistas consideran que el desdoblamiento léxico de ambos géneros, especialmente en los vocativos, es innecesario y, hasta cierto punto, antinatural.

b) Por la concordancia gramatical, sobre todo en situaciones de desdoblamiento sistemático, ya que provoca que diálogos o textos sean incomprensibles, generando el hastío del receptor.

### II. Competencia pragmática

Esta competencia se desarrolla a partir de la primera, debido a que, después de aprender a conocer, se desprende el aprender a hacer, ya que el conocimiento y la destreza necesarias se conjuntan para abordar la dimensión social del uso de la lengua, manteniéndose en la intención del emisor por relacionarse y poner en práctica los conocimientos y las habilidades comunicativas ya adquiridas. La competencia pragmática se enfoca, particularmente, en el objetivo que se desea alcanzar al utilizar la lengua oral o escrita, es decir, qué se pretende transmitir con la manera de expresar un mensaje. Esta competencia se divide en tres:

- a) Discursiva: el orden de las oraciones en una secuencia para producir un mensaje coherente.
- b) Funcional: el uso del discurso hablado y de los textos escritos para fines funcionales concretos.
- c) Organización del texto: el conocimiento de las normas de organización de la información de una lengua.

A partir de un punto de vista pragmático, el uso de un lenguaje que sugiere el desdoblamiento léxico (que ahora se conoce como desdoblamiento inclusivo), a fin de “generar igualdad entre sexos”, solo dificulta la comprensión de un mensaje. Por ejemplo, analicemos esta oración:

*Las niñas y los niños deben sentirse apoyadas y apoyados por las maestras y los maestros.*

¿Es un mensaje coherente, conciso y funcional?, ¿es adecuado ese desdoblamiento inclusivo? El abuso del desdoblamiento léxico genera, en una oración tan sencilla, la pérdida de discursividad y, por ende, la función principal de dicho enunciado: la transmisión de un mensaje. Ahora bien, cabe destacar que no estamos en contra del uso del desdoblamiento léxico, de hecho, su uso es bastante útil para el desarrollo adecuado de la competencia comunicativa pragmática, puesto que es un recurso lingüístico que debe emplearse en casos específicos en los que no se tiene claro que el masculino genérico involucra a ambos sexos, por ejemplo:

Mattel ha lanzado al mercado el botiquín “Pequeño doctor”, ideal para niños y niñas.

Aquí el desdoblamiento léxico aclara que este nuevo juguete no es exclusivo para niños, puesto que el nombre del botiquín podría llevar a pensarlo.

### III. Competencia sociolingüística

Hemos llegado a la competencia del aprender a ser y, como consecuencia, el aprender a vivir juntos. Aquí, nuestra intención por relacionarnos con el mundo que nos rodea la convertimos en acción; nuestras competencias lingüísticas y pragmáticas están ampliamente desarrolladas, tanto que generamos o identificamos valores éticos y morales que permiten la sana convivencia con nuestro entorno (esto incluye, por supuesto, al sinfín de grupos sociales y culturales que existen). La competencia sociolingüística es la capacidad de aplicar nuestro conocimiento y destrezas necesarias para abordar la dimensión social del uso de la lengua, con el único objetivo de comunicarnos. Esta competencia se divide en cinco (Centro Virtual Cervantes, s.f.-c):

1. Marcadores lingüísticos de relaciones sociales: la elección y el uso adecuados de los saludos para dirigirse dentro de un grupo social.
2. Normas de cortesía: la cortesía y el uso apropiado del “por favor” y el “gracias”.
3. Expresiones de sabiduría popular: el uso de refranes, modismos, expresiones coloquiales y creencias tradicionales.
4. Diferencias de registro: el uso adecuado de los registros solemne, formal, neutral, familiar e íntimo.
5. Dialecto y acento: el uso adecuado, igualitario e intercultural de los marcadores lingüísticos de acuerdo con la clase social, la preparación profesional, la procedencia regional y el grupo étnico.

Esta competencia está íntimamente relacionada con la identidad social que se construye a través de un código lingüístico, por tanto, es aquí donde podemos ubicar el lugar de partida del lenguaje inclusivo. Debemos recordar que la lengua es una herramienta de comunicación y que, con base en el grado de desarrollo de las competencias comunicativas, depende de nosotros la forma en que nos dirijamos a los demás.

Ahora bien, ¿la propuesta de reemplazar el masculino genérico por las letras “e” y “x” convierte en inclusivas nuestras normas de cortesía? Valdría mucho la pena analizar si en realidad este tipo de propuestas a nivel lingüístico nos convierte en una sociedad incluyente. Ante esta reflexión, el Parlamento Europeo (2018) sugiere los principios de neutralidad para respetar el multilingüismo:

Los principios de la neutralidad en cuanto al género en el lenguaje y el lenguaje inclusivo en cuanto al género conllevan la adopción de distintas estrategias en las diversas lenguas oficiales, en función de las características gramaticales de cada una de ellas (p. 3).

El contar con un amplio manejo de los marcadores lingüísticos de relaciones sociales, de los registros y de las normas de cortesía es suficiente para mostrar nuestro gusto y deseo por relacionarnos de una manera pacífica, tolerante, incluyente y respetuosa, lo que podemos interpretar como una convivencia igualitaria.

## Conclusiones

Actualmente, además de la duplicidad del mismo sustantivo con sus dos cualidades gramaticales reglamentarias (*niños y niñas, todos y todas, maestros y maestras...*), es sumamente común el uso de la “x” y la “e”, sobre todo en la producción escrita, debido a la inexistente forma de dicción de una “palabra” con “x”. Este uso es palpable tanto en la vida cotidiana como en ambientes escolares y profesionales, porque pareciera que, hasta ahora, *todos, todas, todes, todxs* ya somos inclusivos por el simple hecho de utilizar estas grafías o, en su caso, fonemas. ¿Antes carecíamos de los valores

de igualdad, respeto, tolerancia, equidad e inclusión o lo éramos “a medias” porque seguíamos con nuestro código lingüístico machista excluyente?, ¿qué tan adecuado es continuar utilizando este tipo de “lenguaje” para promocionar el ser inclusivos?

En la algarabía por valorar el rol de la mujer, se ha perdido la formalidad que merece este asunto, puesto que no solo permea en temas lingüísticos, sino en temas de igualdad, violencia, discriminación y transformación de una ideología cultural. Al ser considerada por profesionales como un organismo vivo, la lengua puede transformarse por factores de tiempo y espacio; sin embargo, su estructura fundamental no cambia, ya que los elementos primarios de la cultura se encuentran justo allí.

Por otro lado, debemos estar conscientes de que la igualdad es un principio inherente al ser humano. Todos somos iguales sin importar nuestra etnia, lengua, ideología, estilo de vida, tradición, costumbre, género u orientación sexual. En la actualidad, el tema de igualdad entre el hombre y la mujer es un deber básico a nivel mundial. Kofi Annan, exsecretario de la ONU, expresó abiertamente que “la igualdad de las mujeres debe ser un componente central en cualquier intento para resolver los problemas sociales, económicos y políticos” (como se cita en Benítez, 2022, párr. 1). En México, este deber se encuentra claramente establecido en el Artículo 4º Constitucional. En el caso de las personas que se identifican con un género distinto al femenino o masculino, o expresan una orientación sexual distinta a la heterosexualidad, sus derechos humanos y garantías se encuentran descritos en el Artículo 1º Constitucional.

Como podemos ver, el derecho a diversidad de género o sexual se encuentra reconocido tanto en instituciones nacionales como internacionales; sin embargo, hasta el momento, no existe una ley que obligue el uso de un lenguaje no sexista o binario porque, tal y como lo establece el relativismo cultural, ninguna lengua es mejor que otra. Por consiguiente, no tenemos la facultad individual de cambiar lo esencial de nuestro código lingüístico que, a final de cuentas, constituye uno de nuestros aspectos identitarios ante otras naciones. Si la decisión es levantar la voz a favor de la igualdad en todos los sentidos, podemos utilizar un lenguaje neutro, como lo sugiere la ONU, para unificar un mismo fin en todos los niveles sociales, culturales, profesionales y hasta personales.

En suma, para que una sociedad se desarrolle de manera equitativa, se requiere de una relación social respetuosa, tolerante y armoniosa. Por lo tanto, podemos determinar que ningún grupo social es mejor que otro y ningún género es más beneficiado que otro: todos tenemos los mismos derechos y obligaciones. Por lo tanto, como una sociedad harta de las desigualdades y la discriminación, nos toca formar una consciencia colectiva sobre los valores que orientan una interacción sana, en la que el respeto a nuestra propia cultura involucre el amor por nuestro idioma.

## Referencias

Benítez, Á. (2022, 7 de marzo). *La integración de la mujer en el mundo empresarial*. PYME al día. El portal informativo de las personas autónomas y empresarias.

<https://www.pimealdia.org/es/la-integracion-de-la-mujer-en-el-mundo-empresarial/>

Centro Virtual Cervantes. (s.f.-a). *Competencia comunicativa*. Centro Virtual Cervantes.

[https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/competenciacomunicativa.htm](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/competenciacomunicativa.htm)

Centro Virtual Cervantes. (s.f.-b). *Competencia gramatical*. Centro Virtual Cervantes.

[https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/competenciagramatical.htm](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/competenciagramatical.htm)

Centro Virtual Cervantes. (s.f.-c). *Competencia sociolingüística*. Centro Virtual Cervantes.

[https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/competenciasociolingüistica.htm](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/competenciasociolingüistica.htm)

Delors, J. (1994). *Los cuatro pilares de la educación: La educación encierra un tesoro. Informe a la UNESCO de la Comisión internacional sobre la educación para el siglo XXI* (pp. 91-103). Santillana.

FundéuRAE. (2019, 12 de marzo). *El masculino genérico*. FundéuRAE Buscador urgente de dudas.

<https://www.fundeu.es/lenguaje-inclusivo/masculinogenerico.html#:~:text=El%20masculino%20es%20el%20g%C3%A9nero%20no%20marcado%2C%20es%20decir%2C%20que,Econom%C3%ADa%20ling%C3%BC%C3%ADstica>

Las Verdades NET. (2022). «Todos somos compañeros»: El lenguaje inclusivo genera polémica entre los expertos en lingüística. Las Verdades.

<https://lasverdades.net/mundiales/todos-somos-companeros-el-lenguaje-inclusivo-genera-polemica-entre-los-expertos-en-linguistica/>

Machuca, F. (2021, 7 de octubre). ¿Qué es el lenguaje inclusivo? ¿Por qué usarlo y cómo usarlo? Crehana.

<https://www.crehana.com/blog/negocios/que-es-el-lenguaje-inclusivo/>

Organización de las Naciones Unidas. (s. f.). *Lenguaje inclusivo en cuanto al género*. Naciones Unidas.

<https://www.un.org/es/gender-inclusive-language/>

Papadopoulos, B. (2022). *Una breve historia del español no binario*. *Deportate, Esuli, Profughe. Rivista telematica di studi sulla memoria femminile*, (48), pp. 31-39.

[https://www.unive.it/pag/fileadmin/user\\_upload/dipartimenti/DSLCC/documenti/DEP/numeri/n48/07\\_Papadopoulos\\_Spanish.pdf](https://www.unive.it/pag/fileadmin/user_upload/dipartimenti/DSLCC/documenti/DEP/numeri/n48/07_Papadopoulos_Spanish.pdf)

Parlamento Europeo. (2018). *Un lenguaje neutral en cuanto al género en el Parlamento Europeo*. European Parliament.

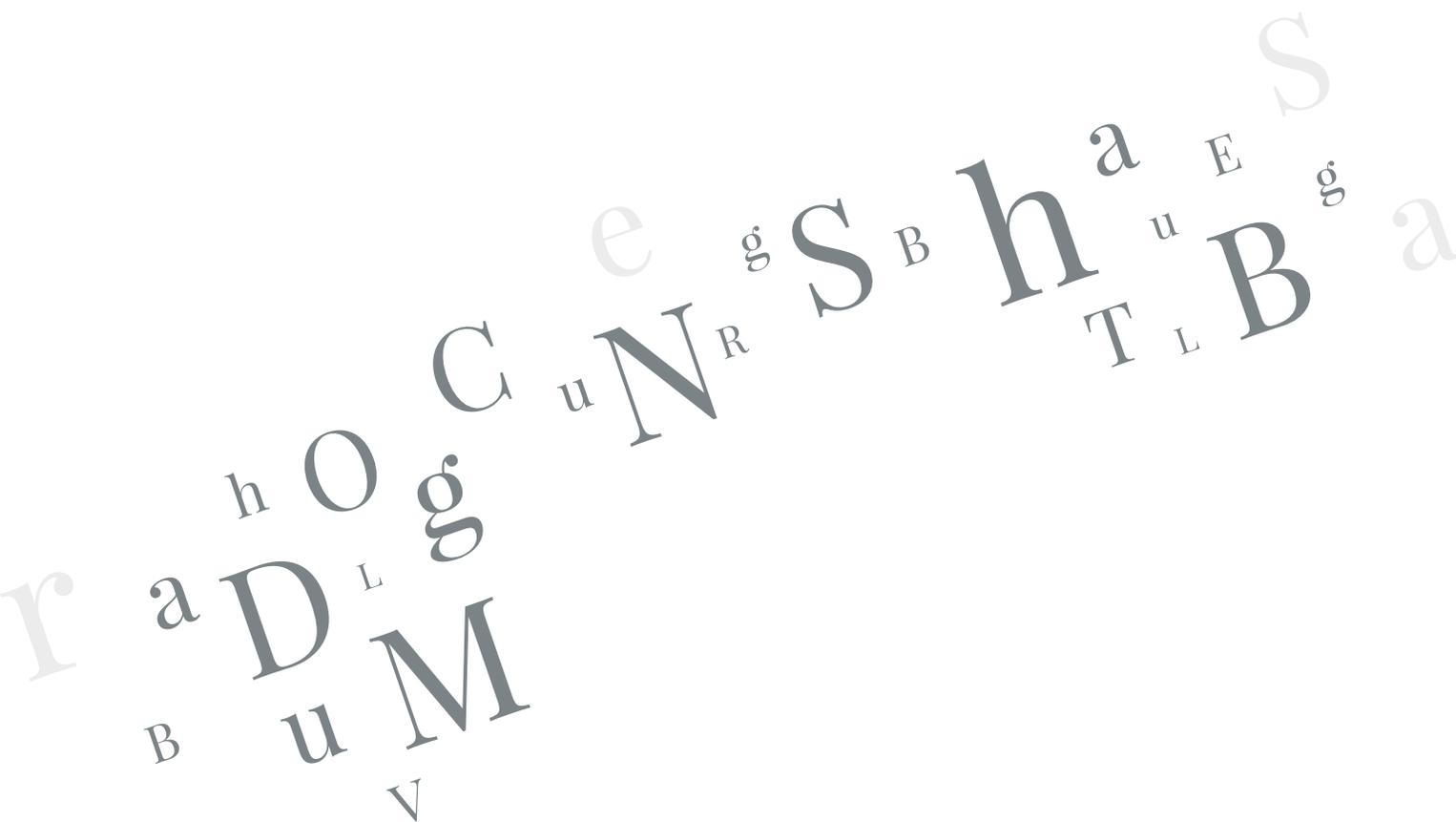
[https://www.europarl.europa.eu/cmsdata/187095/GNL\\_Guidelines\\_ES-original.pdf](https://www.europarl.europa.eu/cmsdata/187095/GNL_Guidelines_ES-original.pdf)

Rodríguez, D. (2021, 27 de agosto). “Todes somos compañeros”: el lenguaje inclusivo desata polémica entre los expertos en lingüística. *El País*.

[https://elpais.com/mexico/2021-08-27/todes-somos-companeros-el-lenguaje-inclusivo-desata-polemica-entre-los-expertos-en-linguistica.html?event=go&event\\_log=go&prod=REGCRARTMEX&o=cerrmex](https://elpais.com/mexico/2021-08-27/todes-somos-companeros-el-lenguaje-inclusivo-desata-polemica-entre-los-expertos-en-linguistica.html?event=go&event_log=go&prod=REGCRARTMEX&o=cerrmex)

Rojas, Paola (2021, 9 de septiembre). *Entrevista con Georgina Barraza Carbajal, doctora en lingüística, académica de la UNAM y gramática en la Academia Mexicana de la Lengua y con Idanely Mora Peralta, doctora en Lingüística y académica del Instituto de Investigaciones Filológicas de la UNAM*. Radio. [www.PaolaRojas.com.mx](http://www.PaolaRojas.com.mx). Sitio web oficial.

<https://paolarojas.com.mx/entrevista-con-georgina-barraza-carbajal-doctora-en-linguistica-academica-de-la-unam-y-gramatica-en-la-academia-mexicana-de-la-lengua-y-con-idanely-mora-peralta-doctora-en-linguistica-y-academica/>



# RESEÑA

# PROBLEMAS EMERGENTES DE LA EDUCACIÓN DIGITAL EN EL CONTEXTO DE LA PANDEMIA DE COVID-19

## RESUMEN

Con el objetivo de comprender los nuevos procesos sociodigitalizados que se viven en el ámbito educativo y sus efectos en la vida cotidiana de estudiantes y profesores, así como las principales implicaciones políticas, económicas y culturales, esta reflexión aborda los principales aportes teóricos, metodológicos y empíricos del libro Problemas emergentes de la educación digital en el contexto de la pandemia de covid-19 (2023). Se expone la complejidad del proceso para enfrentar disímiles desigualdades sociotecnológicas que se incorporan a los procesos educativos y a la vida. De igual modo, se argumenta que es necesario entender el proceso de hibridación tecnológica educativa como un rizoma de configuración de nuevas relaciones sociales, donde se disputan de forma simbiótica nuevos modos de incorporación de saberes y poder.

La lectura de este análisis requiere la promoción de actitudes críticas y una actuación dialéctica de la intervención humana frente a los insólitos procesos de dominio en la incorporación de los artefactos tecnológicos, donde se exploren y resignifiquen nuevos espacios sociales en ausencia de lugares físicos y formas desterritorializadas del conocimiento que fragmentan la racionalidad, reestructuran la vida, el trabajo, las esferas privadas y familiares y generan múltiples efectos socioemocionales. Finalmente, se trata de un cuestionamiento a las nuevas formas de hibridación sociodigital en entornos educativos inciertos, fragmentados y reconfigurados, con el propósito de pensar nuevas maneras de coexistencia social.

### ERNESTO MENCHACA ARREDONDO

Doctor en Ciencia Política por la Universidad Autónoma de Zacatecas (UAZ). Actualmente trabaja en proyectos de investigación relacionados con bienestar y democracia.

La obra, coordinada por el Dr. José Luis Cisneros, contribuye a concebir algunas reflexiones actuales y pertinentes sobre los proyectos de educación en un contexto digital. Contiene una serie de aportes a la disciplina desde diversos enfoques teóricos, metodológicos y empíricos para ofrecer posibilidades a nuevas prácticas pedagógicas. Lo anterior se realiza desde el reconocimiento de las limitaciones tecnológicas, así como de las prácticas educativas acontecidas en nuestro país en el contexto de la crisis sanitaria.

Asimismo, los autores analizan, desde distintas miradas, la importancia de la educación, profundizando en problemas, soluciones y aprendizajes para la educación post-pandémica. Todo esto lo examinan desde la perspectiva de un ecosistema complejo que articula tres ejes transversales: 1) la educación y la cultura digital desde la problemática cultural; 2) la brecha digital como formas y mecanismos de la desigualdad social de los procesos tecnológicos (incluyendo las propias formas de apropiación particular de la tecnología digital para ofrecer sentido al uso y la práctica pedagógica de la digitalidad); y 3) la institucionalidad como eje de las políticas públicas. Por ello, el enfoque del libro es relevante para la comprensión de los procesos educativos contemporáneos.

El capítulo uno, “El lugar del docente en la relación entre educación y tecnología: del autómata al cyborg”, de la autora Lilia Luna Ortiz, mantiene una aportación a la discusión teórica y empírica sobre el papel y la distinción de los docentes en un contexto de mayor uso de la tecnología, además de la reflexión sobre la función docente en el aprendizaje y el conocimiento.

Luna Ortiz explica cómo el eje discursivo de la tecnología trata de conferir ubicuidad, como un ente que puede resolver lo que sea. Describe, además, la idea de la obsolescencia y la automatización de la profesión docente, en un proceso donde los profesores son intercambiables, reducidos a una parte de una máquina escolar. Un artilugio tecnológico donde juntos forman un *cyborg*, parte humano y máquina. Respecto a esto, bien podríamos cuestionarnos, desde lo enunciado por Haraway (1991/1995), el lugar del docente-*cyborg* en el contexto digitalizado:

*Un cyborg es un organismo cibernético, un híbrido de máquina y organismo, una criatura de realidad social y también de ficción. La realidad social son nuestras relaciones sociales vividas, nuestra construcción política más importante, un mundo cambiante de ficción (p. 253).*

En ese sentido, el proceso de hibridación educativa se vuelve un rizoma<sup>1</sup> desestructurado de relaciones reales y ficticias en espacios institucionalizados de ejercicios del poder, donde la tecnología se incorpora en formas simbióticas a la vida de las personas, produciendo y reproduciendo desenvolvimientos de saber y poder.

En la siguiente contribución, “Un aprendizaje forzado: desafíos en el uso de las tecnologías digitales en estudiantes y docentes de la Escuela Normal de Especialización”, José Luis Cisneros se sitúa en el ámbito de las formas de resistencia al uso de la tecnología en el contexto de la pandemia, analizando y caracterizando sus lógicas de composición en las sociedades contemporáneas bajo la égida del rendimiento, con una mirada crítica que incluye el estudio de caso.

El autor emprende una reflexión sobre el uso, la práctica y la percepción de las tecnologías de la información y la comunicación aplicadas a la educación como herramientas de apoyo y fortalecimiento para la docencia. Aquí se advierten tres desafíos: 1) la resistencia al uso de la tecnología, 2) el analfabetismo tecnológico, y 3) el cansancio, en términos de Byung-Chul Han (2010/2012), en una lógica del rendimiento y producción de los sujetos en las sociedades contemporáneas en una dialéctica de la positividad.

Cisneros se apoya en las ideas de Giroux (1983/2004) con el fin de mostrar empíricamente cómo la resistencia, además de promover una actitud crítica, también estimula formas creativas de enseñanza que impulsan las nuevas metodologías del trabajo. Lo anterior, a su vez, expone el rol central de la educación en la transformación social desde las aulas.

<sup>1</sup> En el sentido de Deleuze (1980/2002): “Contrariamente a los sistemas centrados (incluso policentrados), de comunicación jerárquica y de uniones preestablecidas, el rizoma es un sistema acentrado, no jerárquico y no significativo, sin General, sin memoria organizadora o autómata central, definido únicamente por una circulación de estados. Lo que está en juego en el rizoma es una relación con la sexualidad, pero también con el animal, con el vegetal, con el mundo, con la política, con el libro, con todo lo natural y lo artificial, muy distinta de la relación arborescente: todo tipo de “devenir” (p. 26).

Sobre todo, el autor se apoya con la idea de Giroux, cuando nos advierte que la resistencia, más allá de un cambio en la definición epistemológica teórica, alude a una actuación dialéctica de la intervención humana y a la necesidad de comprender las formas complejas bajo las cuales se responde a las experiencias vividas y a las estructuras de dominación, de forma general, y que tiene que ser situada donde la emancipación sea la perspectiva guía (1983/2004).

Dora del Carmen Yautentzi Díaz, en su contribución “El paisaje social de la educación superior: rupturas y continuidades a partir de la emergencia”, describe cómo, bajo un contexto de emergencia sanitaria, el análisis de la situación de la educación superior es esencial para exponer el paisaje social que irrumpe al pasar de actividades presenciales a virtuales. Lo anterior ayuda a la reflexión sobre el aprendizaje en casa y la convivencia con los medios digitales. Hay un aporte importante desde la discusión conceptual y la descripción de los principales cambios y prácticas socioeducativas de los estudiantes, resaltando la transformación de sus dinámicas territoriales.

A partir de esas premisas, se explora el concepto de paisaje social y la resignificación de las prácticas de enseñanza-aprendizaje universitarias, en un espacio carente de los elementos físicos que, por ahora, es parte de la memoria y reestructura nuevas relaciones sociales a partir de la virtualidad.

En ese sentido, el paisaje se configura desde diversas referencias culturales y abstracciones mentales, disociando el aspecto cartográfico y físico, ya que, aun cuando es importante para construir referentes de las prácticas y experiencias vividas, se intenta otorgar sentido a los nuevos procesos formativos y a las preocupaciones que se construyen en el imaginario de la colectividad.

Ignacio Moreno Nava, en el capítulo “Humanidades digitales y educación 4.0: posibilidades y retos”, plantea temas y conceptos importantes para la reflexión sobre la digitalización en el proceso educativo. El autor expone la importancia de los procesos de culturización digital y los problemas que se generan en su integración, según las condiciones materiales realmente existentes dentro de las prácticas y dinámicas formativas.

Sin embargo, este proceso de socialización tecnológica moldea normas, costumbres, creencias y valores sociales que instauran una forma de vida a la que son sometidas y habituadas las personas. Por ello, como señala Bauman (2012/2013), en una sociedad de consumidores y de la cultura del “aquí y ahora”, siempre en perpetuo cambio, aparece como algo brillante la excesiva cantidad de objetos de deseo y conocimiento, así como la rapidez con que llegan y se van. Tal vez por eso la digitalización también produce y contribuye a los procesos de fragmentación de nuestra racionalidad.

En esa línea temática, el libro presenta “La educación 4.0: Entre la producción de capital humano y la alfabetización tecnológica”, en coautoría de Hilario Anguiano Luna y Pedro Andrés Loyo Godoy, quienes plantean el conflicto entre la fuerza de trabajo, los procesos de producción y las funciones de la educación. Este modelo formativo se fundamenta en la centralidad de lo digital, a través del uso de las tecnologías del internet, del uso de la red como paradigma, también conocido como *e-learning*; implica la eliminación, en cierto grado, de la dependencia de la educación presencial, una mayor flexibilidad en torno al ritmo de aprendizaje y la interacción entre docentes y estudiantes.

La promoción de estos cambios provoca distintas reestructuraciones vitales, la extensión de las jornadas de trabajo, su ampliación a las esferas privadas y familiares y la conmoción socioemocional como efectos permanentes que modifican las formas organizativas del trabajo y de la producción de conocimientos en un entorno de nuevas formas de control y nueva gestión de las instituciones educativas.

Esta reorganización abarca las áreas de inteligencia artificial, aprendizaje automatizado, robótica, desarrollo e innovación, nanotecnología, impresión 3D, etc. Desde éstas se transforman esferas como la genética, la biotecnología, la agrobiodiversidad, los procesos de creatividad, la arquitectura, la antropología, etc. Esto muestra que también se transforma la manera de

# E-LEARNING

# E-LEARNING

hacer ciencia, ya no se encuentra encasillada a las “ciudadelas” ni tampoco dentro de los límites fijos de las disciplinas científicas, como lo explica la antropóloga Emily Martin para asumir una actitud más compleja y menos antagonista frente a la producción de conocimientos (1998).

En consideración de estas tendencias, las universidades adaptan su currículo educativo hacia nuevas exigencias sociolaborales, pero, a su vez, ajustan su organización a procesos que revierten su propio estamento, porque devienen en rupturas y nuevos controles de los cuerpos y las subjetividades y, a su vez, se recrean nuevas políticas y prácticas escolares (San Martín Alonso, 2009).

María Cristina Recéndez Guerrero en el capítulo seis, “Industrialización 4.0 y Educación 4.0: El reto de las IES en México”, aporta al análisis de los procesos ligados a los avances tecnológicos disruptivos y los modelos educativos en las Instituciones de Educación Superior, en el contexto de la llamada revolución industrial 4.0, con la integración a la educación de la inteligencia artificial, el *big data*, la nube de datos y la robótica.

De forma sucinta se hace una delineación de las distintas tecnologías en desarrollo, como la gamificación, implicando dinámicas del juego como la motivación, la cognición, la agilidad mental, la creatividad y la transformación de relaciones sociales, la robótica como ejercicio de nuevas formas de “trabajo”, el uso del *big data* o macrodatos.

Estos procesos van en la lógica de la mutación del capitalismo, se transforma de un proceso sustentado en la industrialización a uno basado en la financiarización, que modifica no solo el proceso de producción, sino que cambia todas las relaciones sociales y, por tanto, también sacude la estructura de instituciones creadas con anterioridad. Por tanto, acudimos a nuevos

procesos de subsunción del trabajo y de la vida, como correlato de una nueva época societal.

El capítulo “La autoridad del docente como vínculo educativo: entre la dominación de las cadenas y la conectividad de los cables”, del autor Armando Cano Aguilar, se trata de un texto reflexivo que pone en cuestionamiento distintos entramados sociohistóricos de la modernidad, así como sus fundamentos filosóficos vinculados al saber y sus formas contemporáneas de distribución y asimilación, las cuales convergen en el análisis de la función de la autoridad docente en distintos escenarios sociales donde se revela su propio cuestionamiento.

Se aborda el tema de la autoridad del docente como vínculo educativo. El significado de autoridad ha tenido varias rupturas y continuidades a lo largo de la historia, por tal motivo, Cano Aguilar examina brevemente cómo se dieron estos giros conceptuales. Dicho despliegue permite distinguir cómo el binomio diferenciado de *auctoritas-potestas* se consolidó en la modernidad en una unidad indisoluble entre saber y poder a partir de los postulados científicos de la razón, pero, actualmente, transitamos a nuevas formas de sujeción y legitimación.

En general, esta mirada ubica que el símbolo central que liga al profesor con el alumno en la educación moderna es el de la cadena, advirtiendo que la autoridad del docente no se encuentra solo en el poder o el saber, es decir, que no se agota en una lógica formal impulsada por la razón instrumental.

A partir de lo anterior, se plantea un viraje del vínculo educativo con el fin de cuestionar las formas de construcción de la autoridad docente con educandos que se resisten, encubren o rebelan contra esos ejercicios de poder, en el contexto de una frágil autoridad donde se dificulta la elaboración de respuestas pertinentes. Por ello,

se plantea cambiar la mirada más allá de las cadenas y de la conectividad para reconstruir una relación social diferente con el otro, en un espacio común como es el espacio educativo.

Finalmente, Ernesto Treviño Ronzón, en “Políticas, aprendizajes y paradojas en la educación superior frente a la digitalidad acelerada por la pandemia de covid-19”, ayuda a comprender nuestros aprendizajes y las consecuencias originadas por la pandemia de covid-19 en la educación. Sus principales ámbitos de enfoque refieren a la educación formal, los procesos áulicos, sus horarios escolares, las agendas de los programas académicos y su transformación relativamente abrupta a entornos digitales.

La perspectiva del autor reivindica la singularidad y su conexión analítica con concepciones generales de los procesos educativos y distintos marcos interpretativos.

En síntesis, el autor revisó algunas políticas y acciones institucionales frente a los retos experimentados por estudiantes y profesores de licenciatura y posgrado en el área de Ciencias Sociales, con la finalidad de comprender cómo esta variedad de actores coincidió y entró en interacción en el proceso socioeducativo que impactó a toda una generación: la pandemia.

A manera de cierre, la obra traza una línea de fuga que puede orientar sobre las tendencias que tienen los efectos rizomáticos en las formas de pensar, actuar, recibir y adaptar información dentro del proceso de hibridación tecnológica, donde cuerpos y máquinas moldean comportamientos y experiencias. Estos nuevos artefactos complejizan su adecuado entendimiento y priorizan de los sujetos diversidad de acciones de resistencia y desobediencia para reconstituir los nuevos espacios educativos.

A su vez, requiere la producción de nuevas relaciones sociales para construir nuevas colectividades que, hasta ahora, son mediatizadas por instituciones que gestionan las nuevas formas de producción y sus principales vínculos no solo con quienes se ubican en el campo de la formación, sino de todos los sectores sociales donde la pandemia logró acelerar el proceso de metamorfosis capitalista.

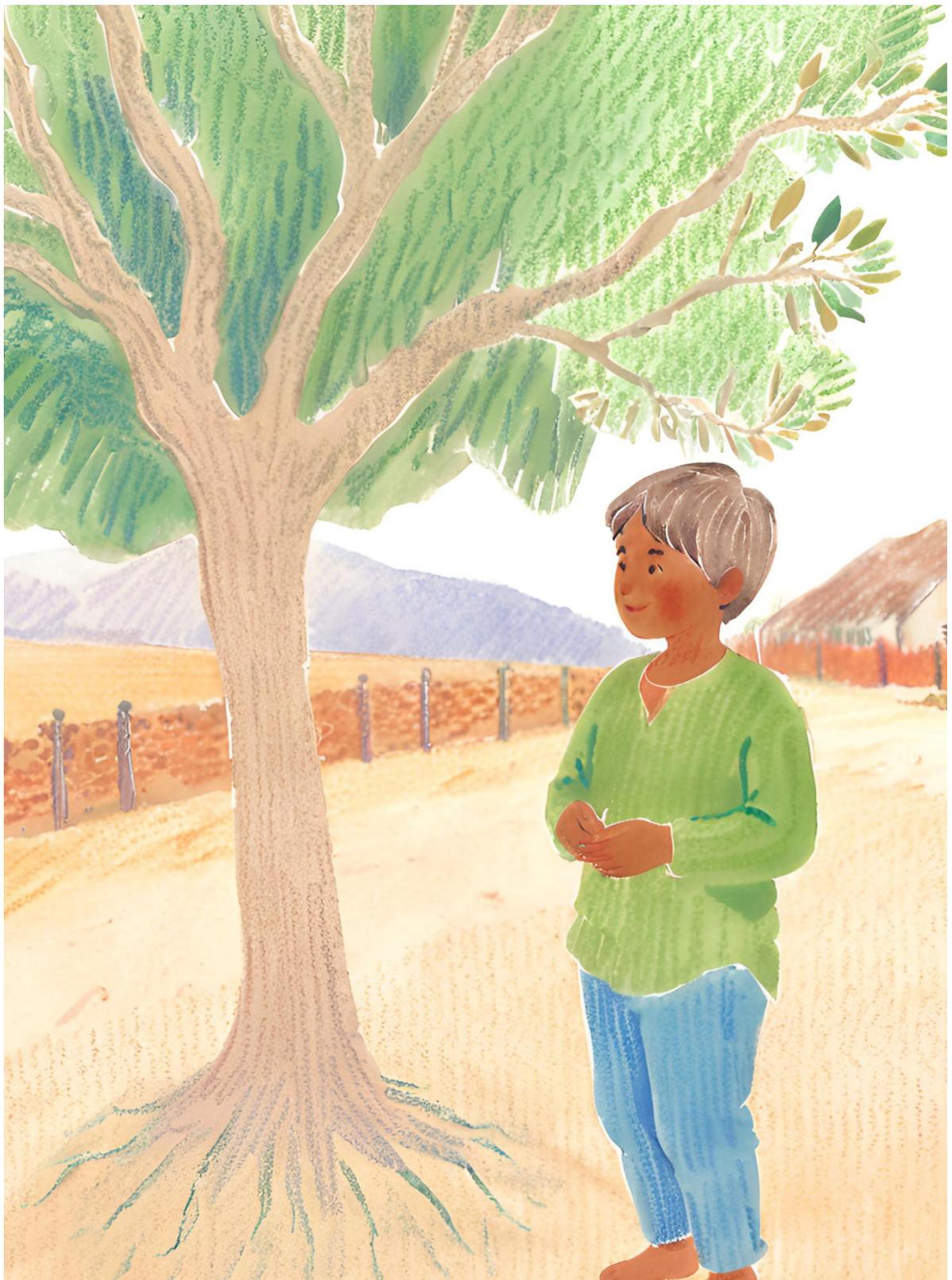
Podríamos decir que una de las principales preocupaciones de los autores, en el ámbito de la educación en México, resultado de su deliberación sobre la crisis sanitaria y sus efectos económicos, culturales y sociales, es la multiplicidad de desigualdades educativas que reconfigura nuestros sentidos, orientaciones, cuerpos y subjetividades, los cuales se desarrollan en contextos hiperdigitalizados. Lo anterior plantea nuevos abordajes investigativos para comprender, de manera rápida, los complejos procesos de enseñanza aprendizaje en entornos inciertos, saberes reconfigurados y nuevos modos de gestión formativa. Todo lo anterior con la finalidad de enfrentar los grandes desafíos no solo educativos, sino de la propia coexistencia social.

## Referencias

- Bauman, Z. (2013). *Sobre la educación en un mundo líquido* (D. Payás Puigarnau, Trad.). Paidós (Obra original publicada en 2012).
- Cisneros, J. L. (Coord.). (2023). *Problemas emergentes de la educación digital en el contexto de la pandemia de covid-19*. Universidad Autónoma Metropolitana.
- Deleuze, G., y Guattari, F. (2002). *Mil Mesetas. Capitalismo y esquizofrenia* (5ta. ed., J. Vázquez Pérez, Trad.). Pre-Textos (Obra original publicada en 1980).
- Giroux, H. (2004). *Teoría y resistencia en educación. Una pedagogía para la oposición* (6a. ed.). Siglo XXI (Obra original publicada en 1983).
- Han, Byung-Chul. (2012). *La sociedad del cansancio* (A. Saratxaga Arregi, Trad.). Herder (Obra original publicada en 2010).
- Haraway, D. J. (1995). *Ciencia, cyborgs y mujeres. La reinención de la naturaleza* (M. Talens, Trad.). Ediciones Cátedra/ Universitat de València (Obra original publicada en 1991).
- Martin, E. (1998). Ciudadelas, rizomas y figuras de hilo. En S. Aronowitz, B. Martinsons, y M. Menser (compiladores), *Tecnociencia y cibercultura. La interrelación entre cultura, tecnología y ciencia* (pp. 112-127). Editorial Paidós.
- San Martín Alonso, Á. (2009). *La escuela enredada. Formas de participación escolar en la Sociedad de la Información*. Editorial Gedisa.

# **EXPRESIÓN ARTÍSTICA**

# MARCOS Y SUS AMIGOS DEL BOSQUE



**JHON ALEXANDER MARÍN PÉREZ**

Aprendiente de la Licenciatura en Idioma Inglés de la Universidad Popular Autónoma de Veracruz.

Imagen: generada en CANVA Creator IA.

Esta historia comienza en un pequeño pueblo apartado, en medio de bosques y montañas andinas, donde sus habitantes no eran muchos, pero sí lo suficientes para hacer de esta hermosa tierra un lugar acogedor y pacífico. A las afueras del pueblo, en una cabaña mucho más grande que las que conocemos, vivía una familia con cuatro integrantes: papá, mamá, una niña de diez años y un niño de seis años. El padre, quien respondía al nombre de Julián, era granjero, sembraba, cultivaba y criaba animales, todo para el sustento de su familia. Vendía algunos de sus productos para tener algo de dinero y solventar los gastos comunes del hogar.

La madre, cuyo nombre era Susana, atendía la casa y cuidaba a los niños. Mili, como la llamaban sus padres, iba a la escuela y apoyaba a su mamá en algunas labores del hogar. Recibió este nombre en honor a su abuela materna, Milagros. Marcos, el hermanito de Mili, era un niño muy listo y noble; pero había algo extraño en él, un comportamiento que, según Julián, lo había visto en su padre, a quien, cada vez que le cuestionaba sobre el porqué de su deseo de pasar tanto tiempo en el bosque, él respondía: —Hay secretos en la vida que no se pueden revelar ni por todo el oro del mundo, hijo.

Al igual que su abuelo, Marcos pasaba mucho tiempo en el bosque, obviamente cerca de su casa, y aunque hablaba solo, daba la impresión de que le respondían. Entonces Marcos contestaba algo como esto: —No lo sabía, es algo nuevo para mí.

Por un momento, su familia pensó que estaba loco, pero las historias que se contaban por esos lugares afirmaban que algunas personas podían hablar con los animales o con los árboles, y debido a los antecedentes familiares, el papá de Marcos no le dio mucha importancia al asunto.

Efectivamente, Marquitos, como lo llamaba su hermana, tenía un don, uno que es otorgado por el bosque cuando un corazón es noble y amable. Él siempre amó ir al bosque desde que era un bebé; su madre lo llevaba en brazos y el asombro que reflejaban los ojos del niño capturaba la atención de los árboles y las plantas; el brillo de aquellos ojos era tan puro como el agua más cristalina de las montañas andinas.

Cuando Marquitos tenía cuatro años fue al bosque sin que su madre lo notara, ya que estaba muy ocupada en las labores del hogar; ella pensó que él estaba jugando como siempre junto a los gallineros. Al entrar Marquitos al bosque, escuchó que alguien lo llamó por su nombre.

—¿Quién eres? —el niño preguntó en su inocencia.

—Soy Chilac, uno de los robles más viejos de este paraje —respondió una voz y prosiguió—: El espíritu del bosque te ha elegido y te ha dado el don de hablar con cada uno de nosotros, debes guardar el secreto y no contarle a nadie, ya que el don se perderá una vez que lo uses para tu propio beneficio y tu inocencia te abandone.

Desde ese momento, Marquitos entabló una amistad muy cercana con los árboles y las plantas, él preguntaba muchas cosas como cualquier niño y ellos le respondían con amor y paciencia, obviamente los robles tenían más conocimiento histórico que las demás plantas, sabían cosas tan maravillosas que cambiarían el destino de Marquitos.

Como era de esperarse, el niño creció y, al igual que su hermana, acudió a la escuela. Empezó a adquirir conocimientos más complejos en matemáticas y ciencias naturales; en esto último era un experto debido a la información que obtenía de sus amigos del bosque. Esto llamó mucho la atención de sus maestros, que veían un gran potencial en él, pero, ¿qué era aquello que los impresionaba? Marquitos sabía qué tipo de plantas usar en muchas dolencias y enfermedades. Aunque él no podía diagnosticar debido a su corta edad (en ese entonces tenía trece años), si alguien le decía a qué conclusiones llegaba un médico, le facilitaba las cosas y le ayudaba con medicina herbolaria; así, quienes consultaban a Marquitos, quedaban curados sin pagar ni un solo centavo.

Cuando Marquitos cumplió dieciséis años, los maestros de la escuela visitaron a su familia. Hablaron con su padre sobre el futuro prometedor de su hijo como un gran médico y químico, afirmando que si se quedaba en el pueblo no iba a alcanzar su mayor potencial. Su padre habló con él sobre este asunto.

—Marcos, hijo, deseo con todo el corazón que te vaya bien y logres algo que muchos de nuestra familia no han podido alcanzar: conocer el mundo de otra forma y no atarte a este pueblo; no te preocupes por nosotros,

estaremos muy contentos cuando alcances tus metas —dijo Julián.

—Pero, papá —respondió Marcos —, aquí están mi familia y mis amigos, sé que puedo ayudar a más personas en el mundo, pero no deseo irme.

—No cometas el error de tu abuelo —aseveró Julián—. Él siempre vivió en este pueblo, caminando en el bosque, evitando que cualquiera talara o invadiera esta zona, nunca dejó este lugar, a pesar de que era tan listo como tú; muchas personas de la ciudad le ofrecieron una mejor vida a él y a su familia y no lo aceptó.

Marcos respondió: —No lo sé, papá, en parte tienes razón, pero también por lo que me cuentas de mi abuelo, él fue una persona muy sabia y razones tendría para quedarse aquí.

Marquitos sabía lo de su abuelo porque Chilac fue un buen amigo de él, le había contado muchas cosas sobre su antepasado. Julián daba sus razones y Marquitos las suyas. Finalmente llegaron a un acuerdo: Marcos viajaría a la ciudad con sus maestros y sus padres evaluarían el apoyo que recibiría, para luego tomar una decisión.

Antes de emprender el viaje, Marcos fue a despedirse de Chilac y del resto de sus amigos, ninguno de ellos estaba contento con la decisión, pero tuvieron que aceptarla. La sabiduría acumulada a lo largo de su prolongada vida les mostraba un panorama en el que Marcos, al llegar a la ciudad, sería ofuscado por los afanes económicos, los deseos de éxito y el reconocimiento de los demás, tentando su corazón humilde y puro, llevándolo probablemente a perder su don.

Chilac le dijo: —No puedo evitar que te vayas ni puedo decirte qué debes hacer, solo puedo aconsejarte que no te olvides de lo más importante, recuerda nuestras conversaciones y nuestras voces en tu memoria cuando te sientas solo y tengas que tomar decisiones. Busca la verdad y no la vendas, rodéate de buenos consejeros y recuerda que las malas amistades corrompen las buenas costumbres.

Al final, todos los amigos del bosque se despidieron de Marcos, aquellos que pudieron hacerlo entregaron algunos frutos como regalo, otros, como las flores, le regalaron lo mejor de su perfume. Así, sin más que decir, nuestro protagonista partió buscando aquello que su padre pensaba le hacía falta.

Después de muchos años, Marcos logró graduarse con honores de una de las mejores universidades de la nación, se convirtió en un gran médico y químico farmacobiólogo; se casó con Martha, una joven que, al igual que él, venía de un pueblo escondido en las montañas de los Andes. Ella se enamoró de Marcos por la sencillez de su corazón y su amor por el prójimo. Al ser destacado en la universidad, Marcos atrajo la atención de grandes multinacionales farmacéuticas, trabajó en algunas de ellas y adquirió demasiada experiencia en la elaboración de medicinas, además de saber cómo comercializarlas. Terminó creando una gran empresa en este rubro, con lo cual hizo mucho dinero. Lamentablemente, como lo temían los habitantes del bosque, el amor al dinero y el deseo de reconocimiento lo invadieron, dejando a un lado aquello que lo caracterizaba como un gran hombre. Incluso su esposa Martha discutió varias veces con él.

—¡No te conozco, no entiendo qué te pasó! —le dijo Martha.

—Mujer, tienes todo lo que una persona desearía, ¿por qué te quejas tanto? —respondió Marcos.

Ella le replicó: —Tengo todo menos lo más importante, al hombre con quien me casé. Marcos, amor, alejémonos de esta vida y tomemos un descanso de tantos afanes, vamos a visitar a tus padres y tratemos de recuperar lo que se ha perdido en esta relación.



Imagen: generada en CANVA Creator IA.

—No lo sé —le dijo Marcos—, tengo muchos pendientes y no puedo alejarme de la compañía.

—Te lo pido, Marcos, solo recuerda lo que me decías antes de casarnos: “busca la verdad y no la vendas”. La verdad es el bienestar de tu familia y no hay dinero que compre eso —le replicó Martha.

En ese momento, Marcos recordó las palabras de Chilac y un profundo sentimiento de culpabilidad se posó sobre él, sus ojos se cristalizaron, abrazó a su esposa y aceptó lo del viaje.

Cuando la pareja llegó al pueblo notó que había demasiado movimiento de personas, a muchas de ellas no las conocían y vestían uniformes de mineros. Al acercarse a la casa de sus padres, Marcos vio varias máquinas estacionadas como si estuvieran listas para algún trabajo grande. Cuando lo vio, su madre corrió a abrazarlo, su padre, ya un poco cansado por la edad, caminó despacio y lo besó.

—¿Qué es todo esto, papá? ¿Por qué tanta maquinaria alrededor del bosque? —preguntó Marcos consternado.

Su padre le dijo: —Unas multinacionales mineras están esperando la autorización del gobierno para explotar este terreno, pagarán muy bien por las tierras, junto con el bosque.

—¿Pero por qué han permitido esto, papá? ¡Destruirán nuestros hogares! —exclamó Marcos muy enojado.

—No tuvimos muchas opciones, hijo. El gobierno aceptó el trato, solo nos avisaron y nos ofrecieron mucho dinero para desalojar esta zona. Tenemos seis meses para salir de aquí —respondió su padre.

Inmediatamente, Marcos corrió al bosque para hablar con Chilac. Aunque gritaba, nadie le respondía, solo se escuchaban las ramas y las hojas moverse con el vaivén del viento. En ese momento, entendió que había perdido su don, comenzó a llorar amargamente, recordando las palabras de sus amigos, sus consejos y el momento justo cuando le pedían que no se fuera. Valoró la labor de su abuelo, que sacrificó todo en su vida para mantener a su familia en un lugar tranquilo, además de conservar la amistad de sus compañeros del bosque.

Al otro día, Marcos hizo algunas llamadas y organizó una reunión con unos conocidos de influencia política. Viajó a la ciudad y consiguió revertir la licitación que prácticamente estaba dada para la empresa de minería. Tuvo que indemnizar a esta compañía con una suma de dinero tan grande que le llevó a vender la empresa. Su esposa estaba muy feliz al ver que Marcos había vuelto a ser el hombre del cual ella se

había enamorado. Julián comprendió al fin la razón por la que su padre nunca dejó ese lugar, ya que Marcos le había contado del don que ellos tenían, al fin y al cabo, ya no podía recuperarlo y no había razón para guardar el secreto.

Marcos regresó a vivir a la casa de sus padres, se encargó de la granja junto con su esposa, tuvieron un hijo llamado Chilac, en honor a su gran amigo del bosque. Todas las tardes, Marcos iba al bosque a hablar con sus amigos, aunque él no los escuchaba, estaba seguro que ellos sí lo hacían. Esto le bastaba a él, pues estaba más que feliz de haber salvado a sus amigos y seguir contando con su presencia.

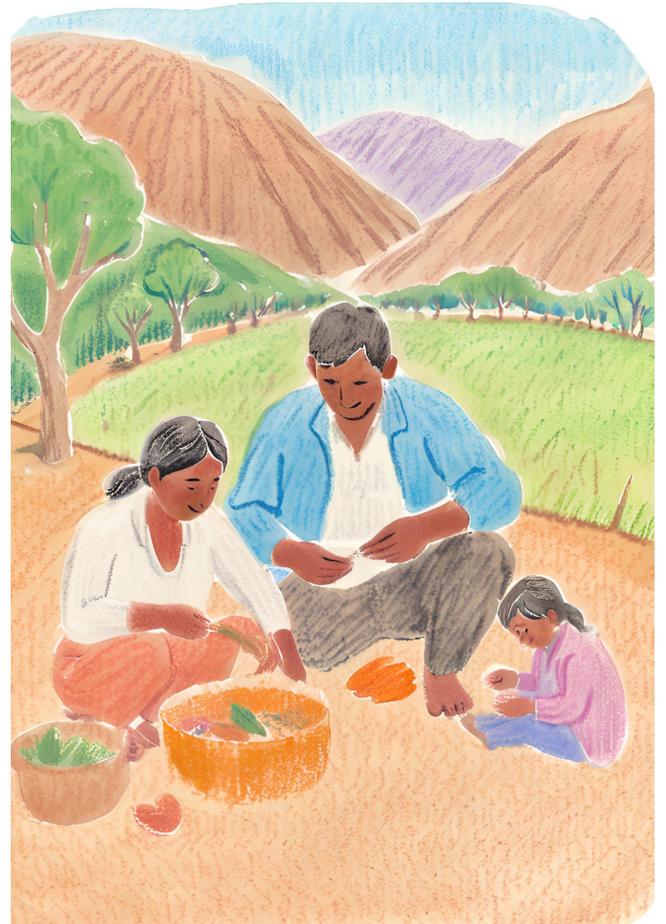


Imagen: generada en CANVA Creator IA.

# EL CASCARÓN DE LA DISFORIA

MEI IVENS

Novelista e ilustradora digital enfocada en el arte conceptual y el desarrollo de personajes.

Tuve ese sueño numerosas veces: dormía con una sonrisa, pasaban las horas lentamente mientras mi piel se volvía capa delgada, igual que una crisálida; y en el interior, la metamorfosis se completaba. El gusano emergía como una mariposa negra. Como una elegante mujer que reflejaba mis anhelos más profundos y mis secretos más perturbadores. Su mirada acompañada de descaro, su ropaje de seda del color de los cuervos y su sonrisa... Esa sonrisa que me invitaba a poseerla y me indicaba el camino con solo unas palabras:

“Aliméntame. Por favor, tengo hambre”.

Tuve una revelación después de tantos meses: “No me siento cómodo en mi propia piel, así que seré mariposa y surcaré el cielo para, quizás, poder enamorarme de la vida”.

Fue una decisión tardía, pero no podía retroceder al verme en las mismas prendas que en aquellos sueños. Al otro lado de la ciudad me marché. Corté relación con mi familia usando la excusa de nuevos horizontes que descubrir. No podía permitir que lo supieran, no iba a confesarlo; quería huir para que nadie me recordara la abrumante realidad, o me viera como el fantasma atormentado que era.

Y así fue, la vida de un solitario errante que ahorra desesperado para cumplir sus deseos egoístas. En ocasiones, me sentaba cerca de la única ventana a apreciar el océano tragado por la oscuridad, rugiendo en lo profundo a fin de anunciar un próximo nacimiento, mi preparación a la belleza inmortal que requería un elixir costoso y esfuerzos inhumanos.

Pero, sin importar cuánto me alejé del mundo observador, esa sensación volvió a mí. Allí estaba, mirándome por la ventana, pegada a la pared, debajo de la alfombra. Había algo, como una sombra, una llaga en mi boca, una muela del juicio o un gusano en mi zapato; un cabello o un silbido. Ese sentimiento de incomodidad no me abandonaba, de hastío e ira. Comencé a creer que aquella sensación podía ser algo más, quizás una realidad, tal vez mi secreto mismo o Dios observando mi camino.

Porque estaba ahí, sin decir nada. Podía ver sus ojos en los hoyos de la pared; cuando me lavaba las manos, reflejado en el agua. Y al dormir, ¡Dios!, al dormir estaba dentro del techo. Traté de ignorarlo, pero volvía con más frecuencia, se ocultaba como simples prendas del armario o poseía a los insectos para ocasionar roces secretos conmigo.

Cuando nuestras miradas se encontraban, el recelo se apoderaba de mí, la agitación en sí misma de querer escapar. Pensé que era alguien impidiendo mi destino, puede que mi madre disfrazada de gusano: su efecto resultaba en fiebre, vómito, pesadillas constantes y aflicciones inútiles. El miedo a ver mi cuerpo cambiar, al imperdonable tiempo, a la mirada silenciosa que lucía con ganas de escupir.

“Te dolerá”, me advirtieron, “te dolerá entrar allí, te arrepentirás o querrás más que eso”.

Las apariciones se volvieron costumbre. En los sueños me hablaba con simbolismos. Sin importar cuánto me cubriera al dormir o que me encerrara en una pequeña habitación, buscaba la manera de entrar. Cuando cerraba los ojos, me veía en la oscuridad de una pareidolia, me atravesaba los párpados y tímpanos para hacerse escuchar.

Debía apresurarme, ¿pero acaso fui tentado por el diablo? Mis dudas dejaban de importar. El tiempo había llegado, la operación estaba cerca, no podía dudar.

Una noche antes de mi renacimiento, pude apreciar aquellas miradas que colgaban del techo, como insectos escurridizos esperando caer en mi rostro y enfermarme. Me arrojé atemorizado, grité entre lágrimas con la esperanza de que alguien me sacara de este cuerpo lo más pronto posible; nadie me ayudó, ni las mariposas del exterior escucharon los gritos. Caí dormido al cabo de unas horas, pero mis pesadillas decidieron tirar de la cuerda.

“¿Quién eres?”, balbucí aterrado en el mundo onírico. Pensé que la pesadilla quería impedir que me convirtiera en lo que amaba, porque ese gusano repugnante se dirigía a mí con gran velocidad, repitiendo que era mi última oportunidad. “Soy de seda, no me hagas daño”, pedí piedad con una mentira.

Fue como prenderle fuego.

Los ojos del techo cayeron sobre mí hasta formar una entidad gelatinosa y peluda que se escurrió por mi cuerpo. Los gemidos de terror habrían matado a quien estuviera cerca. Traté de ocultarme en la propia cama, repetirme que era solo un sueño, pero el espécimen observador me tomó por el cuello para estrangularme. Se sentía real, quemaba mi piel y me forzaba a abrir la boca.

“¡Déjame en paz! ¡No impedirás que ella nazca! ¡Ella brotará de mí! ¡Yo no soy tu cascarón sin vida!”, ni siquiera mis peticiones le detuvieron.

Mis palabras cesaron al vislumbrar su rostro formarse en la inmensidad viscosa que le cubría: tenía una mirada descarada, su pelaje se transformaba en seda y su sonrisa... Sonrisa maldita, conocida, deforme y repugnante. Era mi rostro, mi versión femenina, mi anhelo convertido en pesadilla.

Abrí mi boca con más fuerza hasta escurrirse en ella. Sentí su forma peluda y punzante adentrarse por cada espacio entre mi lengua hasta ocasionar que mis encías sangraran y las llagas ardieran. Mi pecho paró de crecer, la nariz se me enrojeció al sentir las lágrimas aproximarse y desperté con dolor en mis oídos.

El jadeo reflejó mi terror, traté de respirar para detener el aire que cerraba mis pulmones como una bolsa expuesta al vacío.

“Silencio, estoy emergiendo”, me repitió. “Estoy brotando, estoy aquí”.

“Me vas a amar, ME AMARÁS”.

No había despertado de mi sueño.

La disforia crecía en mi boca, buscaba un camino para llegar a mi centro, descendía por la garganta con lentitud. Quería escupirlo. No iba a permitir que naciera dentro de mí, no lo quería. Mis deseos secretos me habían traicionado. No quería esa transformación, no quería vivir en mi cuerpo actual, no quería huir, pero tampoco deseaba la muerte.

Azoté mis manos contra mi cuello, me presioné hasta golpearme con la cabecera; la desesperación por evitar su metamorfosis se me escurría por cada poro de la piel como si la imagen de Cristo en mi pared sangrara. Me hundí en la almohada, continué ejerciendo presión, pero sus risas se incrementaron entre mordiscos a mis cuerdas vocales: el demonio me devoraba desde dentro.

Me volví una frágil capa de piel, morado del rostro y frío de las manos. En algún punto me imaginé como las amapolas marchitas por el frío de la montaña, un campo de desechos orgánicos que reposaba en la cama. Y dentro de mí emergía mi mayor terror: la no libertad, la poca belleza, el nacimiento de lo más parecido a la mariposa, pero no una mujer; era deforme, mal amputado e infectado. Salió llorando de mi pecho, lamentándose junto a su veneno y su cuerpo gelatinoso, llorando por el hambre que nacía del no poseer una vagina.

Estaba hambriento, incómodo, repugnado. Y su sonrisa, sonrisa que hacía marchitar las flores y apagaba los rugidos del mar, se escurrió sobre mi tumba para devorar mi antigua imagen, como un padre que asesina a su hijo al ser más hermoso que sí mismo.

“Lo siento, cascarón. Pero tengo mucha, mucha hambre”.

# LA MISIÓN DE TITA LA TORTUGA

**RUBÉN MORENO SANDOVAL**

Aprendiente de la Licenciatura en Idioma Inglés de la Universidad Popular Autónoma de Veracruz.

En el día 6 de la creación, Dios hizo a los maravillosos animales terrestres y al hombre. Ya había creado algunos reptiles como la Iguana, la Serpiente, el Camaleón, el Cocodrilo y a la cizañera Lagartija, cuando exclamó: —Se me antoja darle vida a un animal más. Uno que sea muy peculiar, con piel de elefante, con ritmo de caracol y con pico de ave.

Entonces creó a un deforme quelonio, y mientras lo observaba de un lado a otro, dijo: —Te he creado muy lento, y a pesar de que esta piel es dura como la de un elefante, no sobrevivirías entre los depredadores. Si te muerde un hipopótamo o te patea una cebra podrías morir antes de llegar a poner tus primeros huevos. Te podría agregar una coraza para que puedas amortiguar los golpes o para esconderte de las visitas inoportunas. Además, serás familia de los reptiles, así podrás estar en climas cálidos, y como la Serpiente, podrás vivir varios días sin comer.

Dios se movía de un lado a otro, pensando en voz alta: —Tendrás pocos amigos por ser lenta y retraída, pero no debes preocuparte, el Elefante, el Rinoceronte y el Leopardo también viven solos. En tu recorrido por la tierra te topará con el Humano, quien te admirará y quedará cautivado por tu armonía al caminar. Hay animales que por su gran simpatía y peculiaridad se han ganado la protección del hombre y los llama mascota. Esos animales mascota no sirven de alimento, por el contrario, funcionan

como amigos en este corto viaje. Pasan experiencias uno al lado del otro. ¡Pues bien! A ti te llamaré “Tortuga”. Te envío a una vida larga y plena en la tierra —concluyó Dios con firmeza.

Apareció entre los matorrales un huevo que poco a poco comenzó a eclosionar, salió una minúscula y escuálida tortuga. A unos cuantos metros, detrás de una piedra, la observaba con frivolidad la Cobra, quien, después de percatarse del aturdimiento de la Tortuga, se preparó para atacarla. Pero cuando estaba por infligirle una enorme mordida, el Águila Real bajó velozmente desde las nubes. Como un ángel rebosante de cálamo blanco, tomó a la Tortuga entre sus fuertes garras, la elevó por los cielos y decidió darle cobijo en su nido.

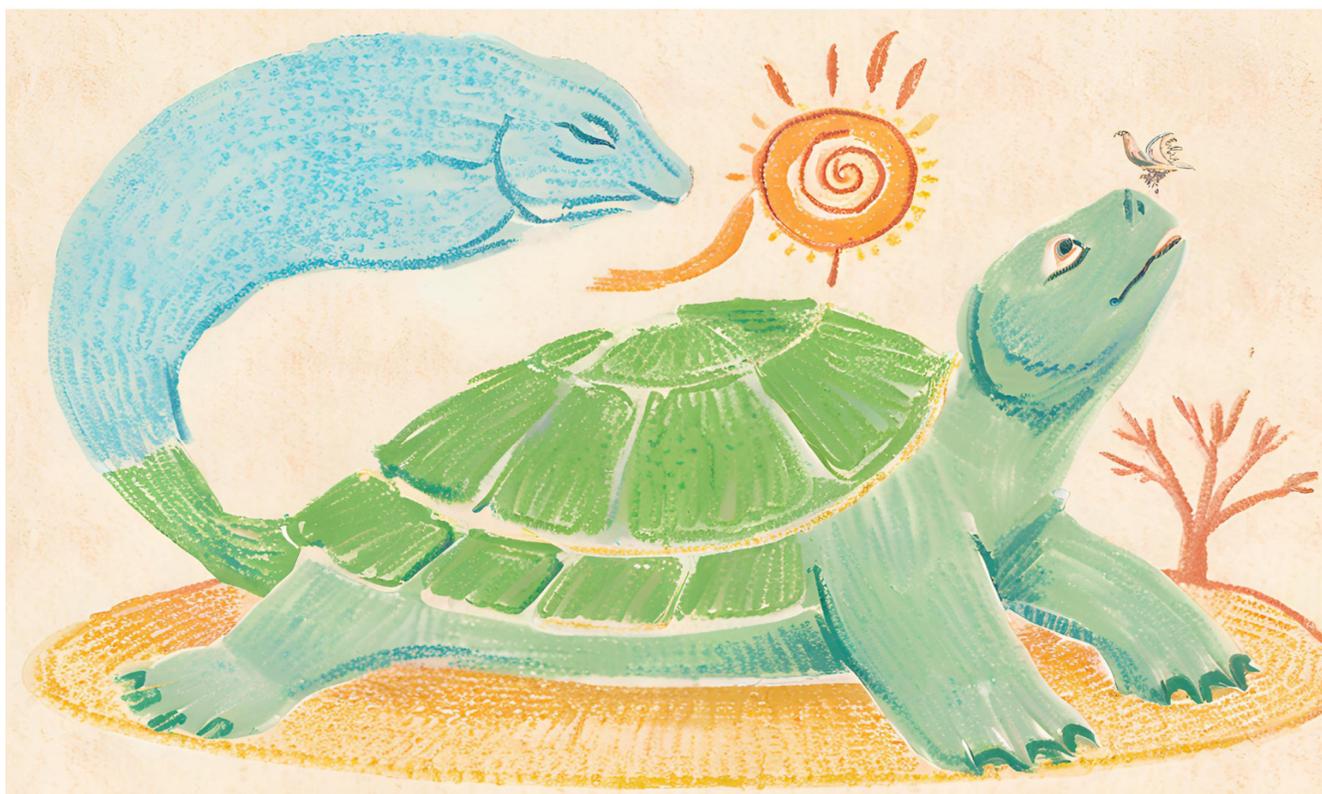


Imagen: generada en CANVA Creator IA.

Aquella Águila solía alimentar a sus crías con lombrices y carne de variadas presas, pero a la tortuguita no le apetecía nada. Un día, el Águila se paró sobre un riachuelo donde vivía una familia de tortugas. Las observó durante una tarde entera y se dio cuenta de que comían algas y plantas verdes. Decidió cortar lirios y algas, y las llevó con la pequeña Tortuga para que cenara. Así pasaron los días, las semanas y los meses, hasta que las crías estaban listas para volar. El Águila Real sabía que era el momento de separarse. La tortuguita no podría llevar una vida de ave, pues no sabía volar y nunca lo haría. Así que el Águila sabiamente la tomó y la llevó al río donde había visto a la familia tortuga. Una vez en el suelo, abandonó a su amiga con una mirada decisiva que, más que un adiós, era el anuncio de un ocaso perpetuo. La Tortuga estaba dentro del agua; con una profunda tristeza, sintió que había perdido a su única familia.

Al paso de unas horas, se percató de la presencia de unas criaturitas y se sorprendió al darse cuenta de que lucía como aquellos animales que jugueteaban en el mismo cuerpo de agua. —¡Hola! Son muy hermosas —dijo la Tortuga—, sus manecillas se acoplan con los rayos del sol para acentuar el tono verdoso de su caparazón —concluyó emocionada.

Al escuchar aquel halago, las tortuguitas estiraron sus cuellos para excluirla con sus miradas.

—¿De dónde salió esta rareza? —preguntó una de ellas.

—De un pantano, seguramente —afirmó una segunda con soberbia.

—Ji, ji, ji —se burló una tercera y continuó: —Es un bicho mezcla de cocodrilo y armadillo. ¡Qué rareza! Vámonos antes de que anochezca.

Pasaron unos minutos mientras la Tortuga, con su cuello estirado, permanecía paralizada viendo como aquellas tortugas y otros animales que rondaban cerca se marchaban. Al llegar el crepúsculo, también llegó la fatiga. La Tortuga se encontraba rendida por las muchas horas en el agua moviendo sus patas para no ser arrastrada por la corriente. No pudo más y se quedó dormida. El río, que nunca duerme y es muy traicionero, arrastró a la pobre Tortuga por todo su cauce. La infortunada soñaba que viajaba por un torrente que conectaba a la tierra con el cielo. Imaginaba que regresaba para reunirse con su Dios creador, quien la interrogaba sobre sus anécdotas en la tierra. De súbito, se estrelló contra una roca y cayó a un cuerpo de agua mayor. La Tortuga abrió sus ojos y vio un horizonte lleno de un azul intenso, con sombras verduzcas al final del panorama.

—¡Oh, rayos, tengo una grieta en mi caparazón! —exclamó sorprendida mientras estiraba su cuello para observarse con detenimiento.

De pronto se vio en un canal enorme y silencioso, las aguas eran turbias, de un color verdinegro. Había un movimiento lento pero tenebroso. La Tortuga se percató de que a lo lejos algo se acercaba. Repentinamente, un cocodrilo apareció de la nada y la observó fijamente con unos ojos traslúcidos. La colocó sobre su lomo y la llevó a recorrer los pantanos. Sin darse cuenta, habían llegado hasta la sabana. A lo lejos vieron a una ociosa y durmiente manada de leones a la que decidieron ignorar. Sin embargo, por precaución, el Cocodrilo colocó a la Tortuga en su lomo nuevamente y continuó avanzando con total tranquilidad.

Metros adelante, se podía observar un fuerte enfrentamiento entre el Gavial y el León. Al ver esta impactante escena, el Cocodrilo sintió la necesidad de apoyar a su primo reptil. Entonces, se lanzó violentamente contra el León, olvidándose de la pequeña tortuga en su lomo que, debido al barullo, fue arrojada a un pastizal donde se encontraba la Hiena mirando aquel espectáculo. Cuando vio a la Tortuga, la Hiena abrió sus fauces para comerla de un solo bocado; pero, milagrosamente, una jirafa intervino de repente y bajó su cuello para salvar a la pequeña tortuguita, quien escaló el largo cuello de la Jirafa hasta llegar a su sutil horquilla y se posó cual casco de soldado. La Jirafa decidió huir de ese lugar.

Una vez que la Jirafa se sintió a salvo, se detuvo. La Tortuga pensó que era el momento de bajar. Al pisar el suelo, disfrutó la sensación de la textura arenosa y cálida entre sus patitas. Trepó sobre una roca y se dispuso a tomar el sol, mientras la Jirafa era atraída por el olor de las hojas verdes de unos arbustos. La tranquilidad duró hasta que llegaron unos cazadores de rinoceronte. De golpe y porrazo, se escuchó un disparo que provocó una estampida. Lamentablemente, todos los animales que por ahí vivían corrieron.

La Tortuga cayó en los pies del Humano, sacó su cabeza y lo miró desde abajo hacia arriba. La contemplaba, se agachó para agarrarla y se apresuró a guardarla en una jaula, como lo había hecho con otros animales que habían caído en trampas colocadas con anterioridad. Entre aquellos animales atrapados se encontraban camaleones, iguanas y pequeñas aves. Al llegar a su destino, el Humano y otros Cazadores comenzaron la distribución de los animales, como lo era su habitual faena. Era su modo de vida: vendían a los animales en tiendas de mascotas o con personas que estuvieran interesadas en adquirir animales exóticos que ellos traficaban.

El camión entró de reversa en un oscuro garaje repleto de todo tipo de reptiles. Los animales fueron desembarcados del vehículo y colocados en jaulas individuales. Una vez que el Humano y otros Cazadores cerraron la venta, el Asistente de la Tienda tomó a la Tortuga, la bañó, la alimentó y curó aquella grieta de su coraza. Después la llevó al interior de la tienda. Ahora la Tortuga era parte de los animales que serían vendidos.

La Tortuga se deslumbró al ver tanta luz y unas paredes muy blancas de fondo, con peceras y jaulas que contenían a diferentes animales. Pasó una semana y siempre era la misma rutina: el Asistente de la Tienda la sacaba por las mañanas, la observaba, la limpiaba y la alimentaba. Luego llegaban diferentes visitas a la tienda. Un día, una abuela con su nieto; otro día, un papá buscando un regalo para su hijo; otro día más, un anciano queriendo un animal de compañía...todo era igual, todos los días era lo mismo.

Un extraordinario día, una maestra de preescolar entró a la tienda preguntando por una tortuga. El Asistente de la Tienda la dirigió hasta los terrarios. Al ver a la Tortuga, la Maestra de Preescolar decidió comprarla de inmediato, algo había visto en aquel pequeño y lento animal al cual llamó Tita. La llevó al jardín de niños "Flores de la Infancia", donde los Niños querían y cuidaban mucho de la pequeñita Tortuga, que pronto se volvió famosa ya que era la mascota de la escuela. Los Niños tomaban turnos para alimentarla, platicar y jugar con ella. De repente, llegó la pandemia por COVID-19, por lo que la Maestra de Preescolar le pidió al Maestro Benito que resguardara a Tita la Tortuga en su casa.



El Maestro Benito amaba a los animales. Estaba casado y tenía dos hijos. Vivía en un pequeño condominio en un tercer piso. Ante la solicitud de la Maestra, no supo decir que no. Al inicio buscó toda la información necesaria sobre el cuidado del animal. Pasó tres años con él. Sus hijos pasaban algunos minutos pegados al acuario, curioseando y celebrando los pequeños movimientos de Tita. Con el paso del tiempo, el Maestro Benito se hizo de nuevas obligaciones y ya no tenía la disponibilidad para cuidarla, así que por las noches discutía con su esposa la posibilidad de regalar a la Tortuga o llevarla a algún lago donde seguramente sería feliz con otras de su especie.

Para ese momento, él y sus hijos ya habían creado un vínculo con el animal y temían que Tita no fuera capaz de desenvolverse en la vida salvaje. Así fue como renunció a la opción de dejarla en libertad. Desgraciadamente, el estrés provocado por el trabajo acumulado por la pandemia fue ganando más y más terreno en la vida del Maestro Benito.

Un día, por la tarde, el Maestro Benito finalmente se dispuso a limpiar el acuario de Tita, un contenedor de plástico con

Imagen: generada en CANVA Creator IA.

tres grandes divisiones conectadas entre sí. Tomó entre sus dedos el caparazón de la Tortuga y la miró desvanecida, como si estuviera constituida de gelatina. Su cabeza estaba inflamada y sus ojos cerrados. El Maestro Benito sintió un escalofrío recorrer su cuerpo, quedó paralizado por unos segundos. El alma de la Tortuga regresó con su creador.

Ya en el cielo, Dios le preguntó a la Tortuga: —¿Cómo fue tu experiencia en la tierra?

La Tortuga respondió con serenidad: —Conocí a seres increíbles. El Águila Real fue el ser más noble y puro, me mostró su amor incondicional, hizo todo lo posible para defenderme del peligro, me alimentó y pensó en mi bienestar. Al final entendió que nuestros caminos eran diferentes. Conocí a mi primo el Cocodrilo quien, aunque es feo y da escalofríos, estuvo conmigo y me llevó por muchos caminos. La Jirafa, aunque es muy alzada, me dio sus cuidados. No tuve mayor peligro estando con los animales salvajes —concluyó la Tortuga.

—¿Y qué pasó con el Humano? —preguntó Dios.

—El Humano vive muy preocupado, habla de dinero, casa y carros. También de algunas cosas a las que llama trabajo, hijos y familia. Todo el tiempo está inquieto, irritado, ansioso y exaltado. Vive sentado frente a un objeto cuadrado con luces que habla como si tuviera muchas voces. El Humano huye, azota una puerta, abre otra, sube a una máquina con puertas pequeñas y sale como disparo. Regresa enojado y siempre está estresado. En mis últimos días de vida, me entristecí y enfermé porque siempre eran las mismas cuatro paredes, el Humano ya no tenía tiempo para mis cuidados. Cuando quiso revisarme ya mis ojos se habían cerrado.

Al escuchar tan triste relato, Dios preguntó: —¿Sabes qué es la culpa?

—No —respondió la Tortuga tajantemente.

—La culpa es un sentimiento que moldea al humano. Muchas de mis creaciones allá en la tierra han estado inconclusas por un tiempo. No soy perfecto como muchos piensan. He enviado a la tierra a seres como tú para ayudar a los humanos a encontrar las causas de su asolamiento y suplicio. Aquel humano llegó a quererte tanto que tu partida será irremplazable y siempre estarás guardada en su memoria. Aun cuando tú ya estás aquí a mi lado, él seguirá reflexionando sobre su conducta. La siguiente vez que tenga una mascota será el más noble y puro cuidador, tal y como el Águila Real lo hizo contigo —concluyó Dios dando

pequeños golpecitos en la cabeza de la tortuguita con dulzura.

—¡Tienes razón! —exclamó la Tortuga y agregó: — Ahora entiendo que mi misión culminó con mi muerte. Ese momento fue incómodo, pero lo volvería a vivir a cambio de que me permitas regresar a la tierra.

Dios se quedó pensando unos instantes y respondió: —Está bien, como recompensa a tu astucia, regresarás convertida en una tortuga golfina, de la orden *testudines*, de la familia *cheloniidae*, del género *lepidochelys*, de la especie *olivacea*, en pocas palabras, serás la Tortuga más Hermosa. Esta vez tu tarea será más ardua porque apoyarás a concientizar sobre la degradación de las playas de anidación y el saqueo excesivo de huevos de tortuga para erradicar su comercialización.

La Tortuga asintió con su pequeña cabecita los diseños de su creador. Entonces, cerró sus ojos y sintió una extrema calma... De repente, apareció entre los matorrales un huevo que poco a poco comenzó a eclosionar, salió una minúscula, escuálida y bella tortuguita...



Imagen: generada en CANVA Creator IA.

# VERSO “EL QUELITE”

**MOISÉS BAUTISTA REVILLA**

Director solidario de la Licenciatura en Educación Indígena de la Universidad Popular Autónoma de Veracruz, en la sede de Tatahuicapan de Juárez, Veracruz.

## **Kiltexis** (Náhuatl)

*Ken iga wel kiltexis  
noyelamajtsin kikuaya,  
kitsojtsoponaya iga itaxkal,  
amo makiiknoita.  
Pan mijli ixwaya kili',  
Iyiswayo ajaxokoti,  
Ijista ixochiyo.*

*Welij kiltapatskal.  
Aman polijtiajkiya  
Aya' te moasi milpan,  
iga nochi kiisawiaj,  
iwan pajtil talmikil.*

## **La semilla del quelite**

¡Qué lindo es saborear la semilla del quelite!  
De la abuela era su pasión,  
lo acompañaba en su ración,  
que no faltara en su mesa, pues era su deleite.  
Antes se cosechaba en la milpa,  
sus hojas moradas debajo,  
con flores blancas en majo.

¡Qué lindo lo sano para la vida!  
Hoy no se encuentra entre las siembras  
porque muchos dañan la tierra,  
por regar con mata hierbas,  
ni los rastros aún quedan.



Ilustración: Angélica Olivares Escobar y Diego Ávila Ruíz



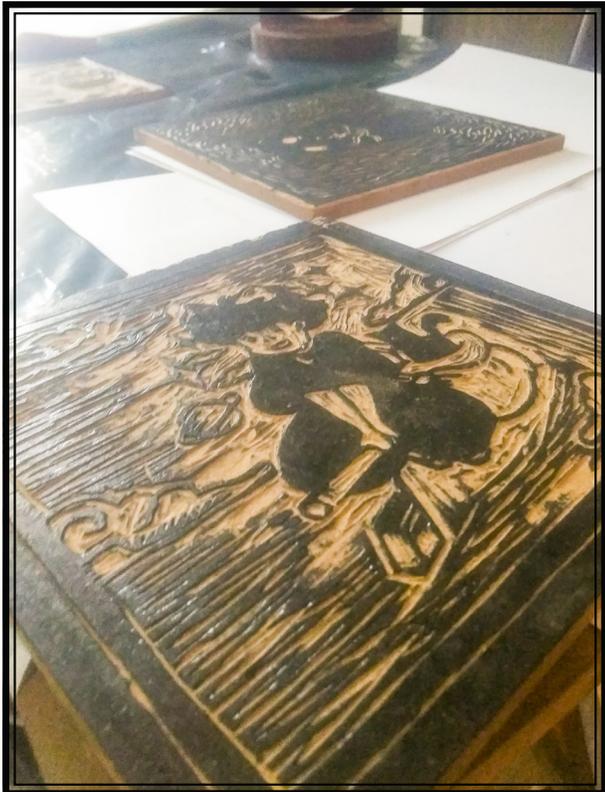
# GRABADO Y XILOGRAFÍA: TÉCNICA Y CREATIVIDAD DESDE LA LICENCIATURA EN DISEÑO GRÁFICO, SEDE XALAPA

El diseño gráfico se mantiene en constante evolución, sobre todo en la era digital, con los avances tecnológicos, el desarrollo de la inteligencia artificial (IA) y el software de diseño especializado. Contrario a lo que pudiera creerse en la actualidad, el dominio de técnicas análogas, como el grabado y la xilografía, representa una oportunidad para destacar en el mercado de diseño y las artes, debido a que en la última década se ha visto una tendencia hacia la recuperación de los métodos manuales.

## **AUGUSTO IVÁN PÉREZ SALAZAR**

Artista audiovisual egresado de la Facultad de Artes de la Universidad Veracruzana. Actualmente participa como asesor solidario del Taller de Grabado y Xilografía de la Licenciatura en Diseño Gráfico de la Universidad Popular Autónoma de Veracruz, en la sede Xalapa.

El grabado en distintos materiales ha acompañado al desarrollo de la humanidad, ya sea por la necesidad de transmitir información indispensable para la supervivencia, grabando señales, signos e indicaciones en las rocas, o aplicado a la reproducción de expresiones artísticas por el mero gusto de crear sobre placas de madera o metal. Sea cual fuera el caso y el origen de la necesidad, el ser humano ha encontrado en esta técnica el desfogue creativo.



Este trabajo manual se fomenta en los aprendientes de la Licenciatura en Diseño Gráfico, a través del Taller de Grabado y Xilografía, con el objetivo de que logren conocimientos y habilidades que complementen su formación como profesionales del diseño, además de fomentar otras actitudes orientadas hacia la creatividad, la paciencia y la perseverancia, cualidades necesarias en este campo.



Desde su aparición en Oriente como técnica de reproducción de gráficos, el grabado ha representado, junto con la invención del papel, un parteaguas en la democratización del conocimiento y la cultura, otorgándonos la capacidad de compartir cualquier idea o información. Lo anterior ha dado pie al surgimiento de nuevas tecnologías de reproducción como la litografía, el *offset* o la impresión láser.

El hecho de enfrentarse a un papel en blanco para bocetar una idea, que posteriormente se convertirá en una placa que será reproducida una infinidad de veces, obliga a nuestro cerebro a crear caminos y estrategias necesarios para aprender a encontrar nuevas formas de expresión gráfica. El esfuerzo que implica el escarbar con una gubia en la madera o linóleo, y el controlar la cantidad de tinta y presión aplicada, contribuye al logro de habilidades que nutren y se nutren del proceso creativo.

Más que una asignatura, nuestro taller de grabado busca rescatar técnicas históricas y con tradición en nuestro país: retoma la herencia de grandes artistas, como José Guadalupe Posada, Rufino Tamayo, Francisco Toledo, entre otros, mientras proporciona herramientas y conocimientos a nuestros aprendientes que les ayuden a desarrollar su talento, impulsándolos en el desafío de trazar caminos innovadores. Todo lo anterior articula una misión: posicionar a los futuros diseñadores gráficos como individuos capaces de dialogar con la tradición mientras abrazan las innovaciones del presente y el futuro. De esta manera, el taller de Grabado y Xilografía de la Licenciatura en Diseño Gráfico, sede Xalapa UP AV, se convierte en un faro que ilumina el camino hacia una creatividad más profunda y significativa en el mundo del diseño gráfico contemporáneo.



### **Aprendientes:**

**RUTH OCHOA HERNÁNDEZ**  
**ALONDRA CELESTE GARCÍA L.**  
**GLORIA DURÁN ZAMORA**  
**ANDREA JIMÉNEZ FLORES**  
**ALMA GUADALUPE PÉREZ HERNÁNDEZ**  
**ADRIÁN LEAL LIMÓN**  
**JOSÉ CARLOS CASTILLO ARAUJO**  
**JOSÉ ALFREDO DÍAZ GUEVARA**  
**KARLA PALOMA RAMÍREZ FIGUEROA**  
**CARLOS MANUEL CÓRDOBA CALDERÓN**



**UPAV**  
UNIVERSIDAD POPULAR  
AUTÓNOMA DE VERACRUZ



# ixmati

---

## **Humanidades, Ciencias y Artes**

Av. 20 de Noviembre Oriente #256, Col. Centro, Xalapa-Enríquez, Ver.  
C.P. 91000

Guillermo Prieto #8, Col. 2 de Abril, Xalapa-Enríquez, Ver. C.P. 91033

Tel. 8173410 Ext. 2202